

# Beatus de Turin

Ripoll (?)

XI<sup>e</sup> - XII<sup>e</sup> siècle

B.N. Torino - ms.93

Mise en pages et en images

Jean-Luc Monneret

2023



f.136r – Le baptême du Christ par Jean-Baptiste.



Beato, moine asturien de la seconde moitié du VIII<sup>e</sup> siècle (mort en 798), abbé du monastère de Santo Toribio de Liébana, a fait rédiger et illustrer un *Commentaire de l'Apocalypse*, livre aujourd'hui disparu. Mais, fort heureusement, 35 copies, qui nous sont parvenues en plus ou moins bon et complet état, ont été exécutées entre les X<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles, et sont conservées dans divers musées.

J'ai eu la grande chance, en 1985, de découvrir à Bruxelles une exposition de ces 35 manuscrits. Quel bonheur, mais quelle frustration de ne contempler qu'une double page d'un gros manuscrit !

J'ai alors recueilli dans divers livres des images de ces Apocalypses et en ai tiré un diaporama. Je n'ai, depuis lors, cessé de rechercher des illustrations de ce texte, l'un des plus beaux que l'homme ait pu élaborer. Internet permet aujourd'hui de contempler quantité de manuscrits ; manquent malheureusement ceux qui sont conservés dans les cathédrales espagnoles, bibliothèques qui refusent, au mépris de la culture, de communiquer les ouvrages qu'elles détiennent, sans vouloir même en donner la raison. Ma collection est donc incomplète. Les illustrations réunies ici proviennent du Beatus rédigé et illustré, sans doute à l'Abbaye de Ripoll en Catalogne, au début du XII<sup>e</sup> siècle.

Ce Beatus s'est largement inspiré de celui de Tábara qui date de 975 et est conservé à la cathédrale de Gerona qui m'en a refusé toute communication photographique. Il comporte un évangélaire, jusqu'au folio 17, puis le commentaire de l'Apocalypse, jusqu'au folio 178, et enfin, comme c'est le cas général des Beatos, un commentaire du livre de Daniel de Saint Jérôme, livre apocalyptique il est vrai.

Le présent Beatus est maintenant conservé à la Bibliothèque Nationale de Turin (ms. 93). Il a très fortement souffert d'un incendie, au début en 1904. J'ai tenté de nettoyer les images qui avaient grandement perdu leur lustre.

L'ouvrage comporte 216 feuillets de parchemin de 360 x 275 mm.

Jean-Luc Monneret  
Noël 2023

*À mon ami Pablo.*

# Évangélaire



f.1r – Christ en majesté avec tétramorphe.





f.70v – L'Arche de Noé.





f.2v-3r

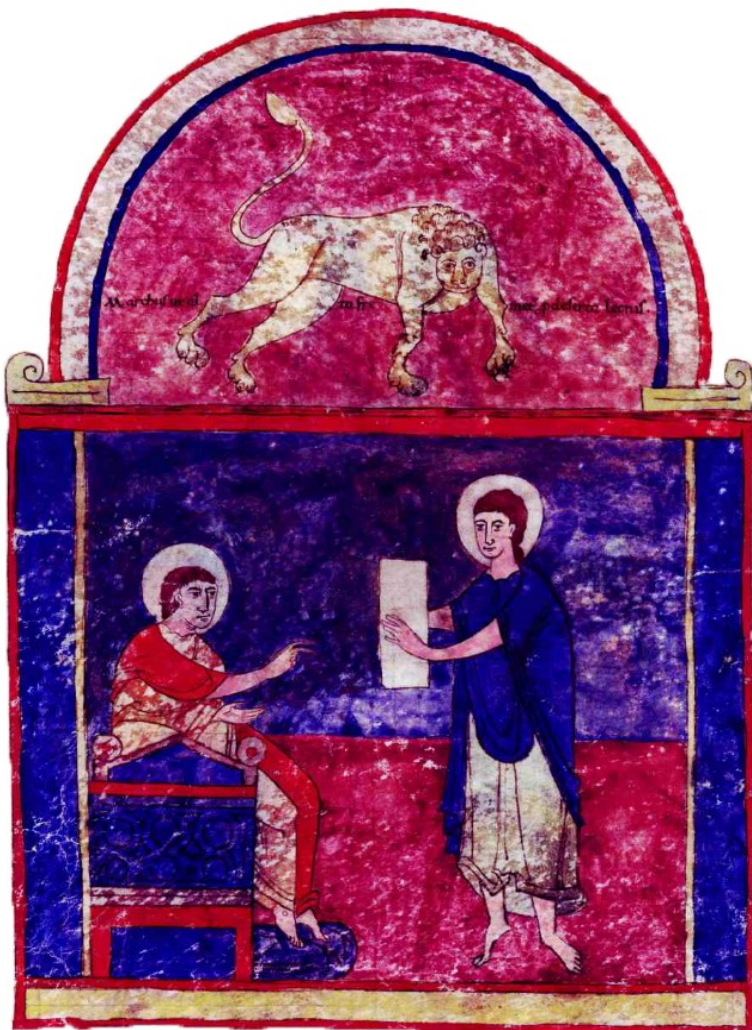












ff.3v, 5r, 7rv, 4v – Le tétramorphe :  
Matthieu ; Marc, Luc, Jean.



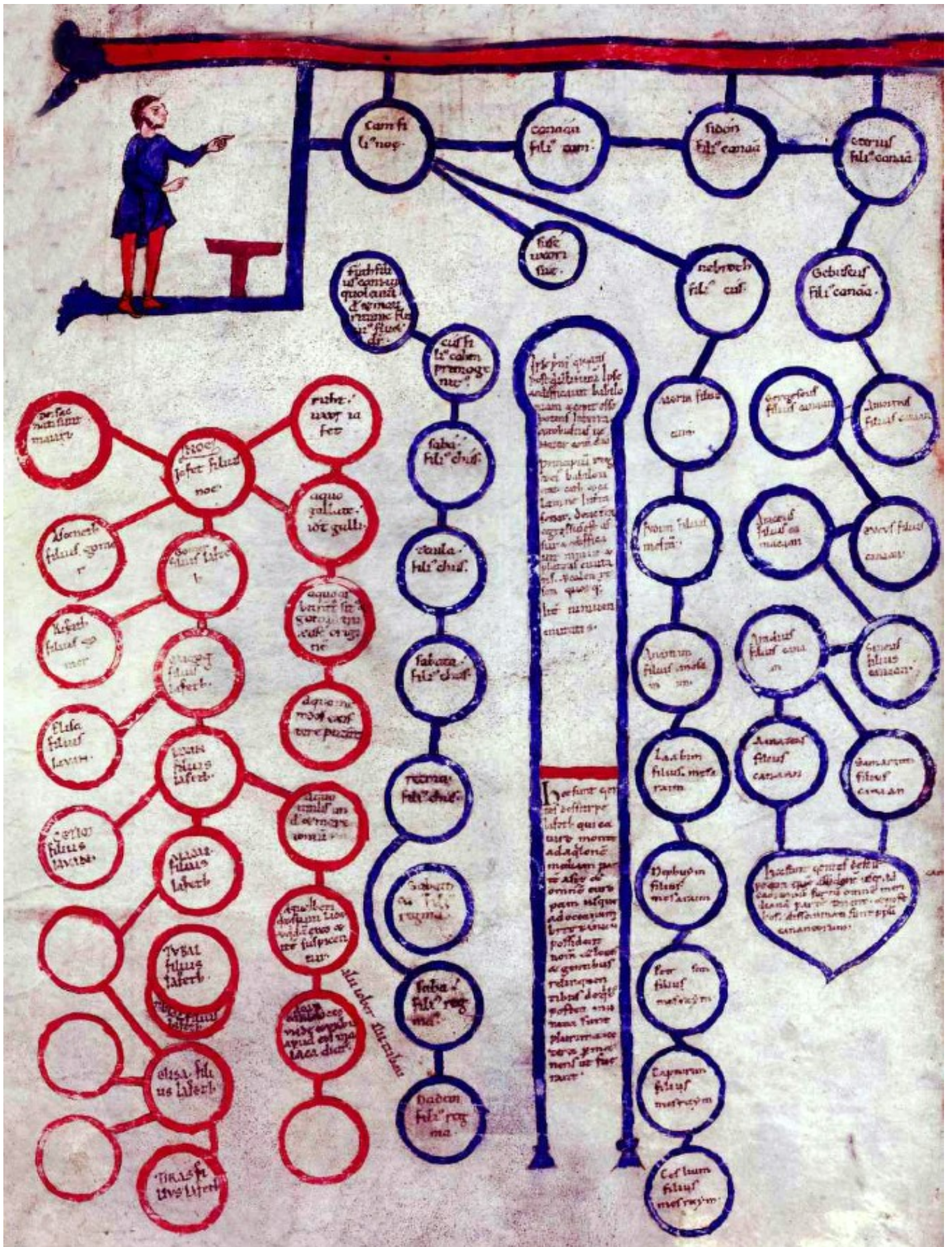
ff.4r, 5v, 6v, 6r, 7v









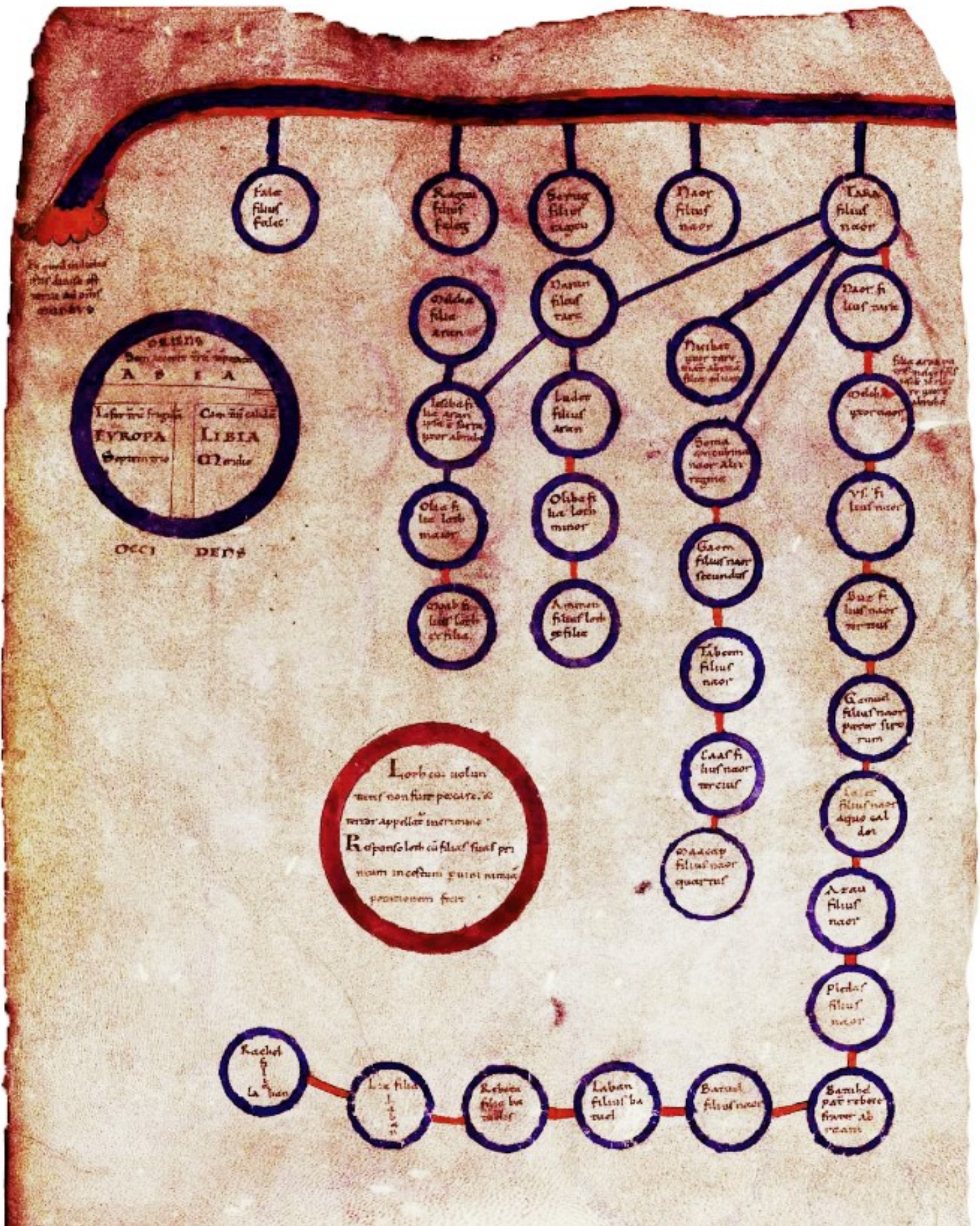


ff.8v, 9r – Généalogies Ancien Testament.









ff.9v, 10r – Génaalogies.









Hic filius esau  
septem qui in  
montigen filio  
non sunt

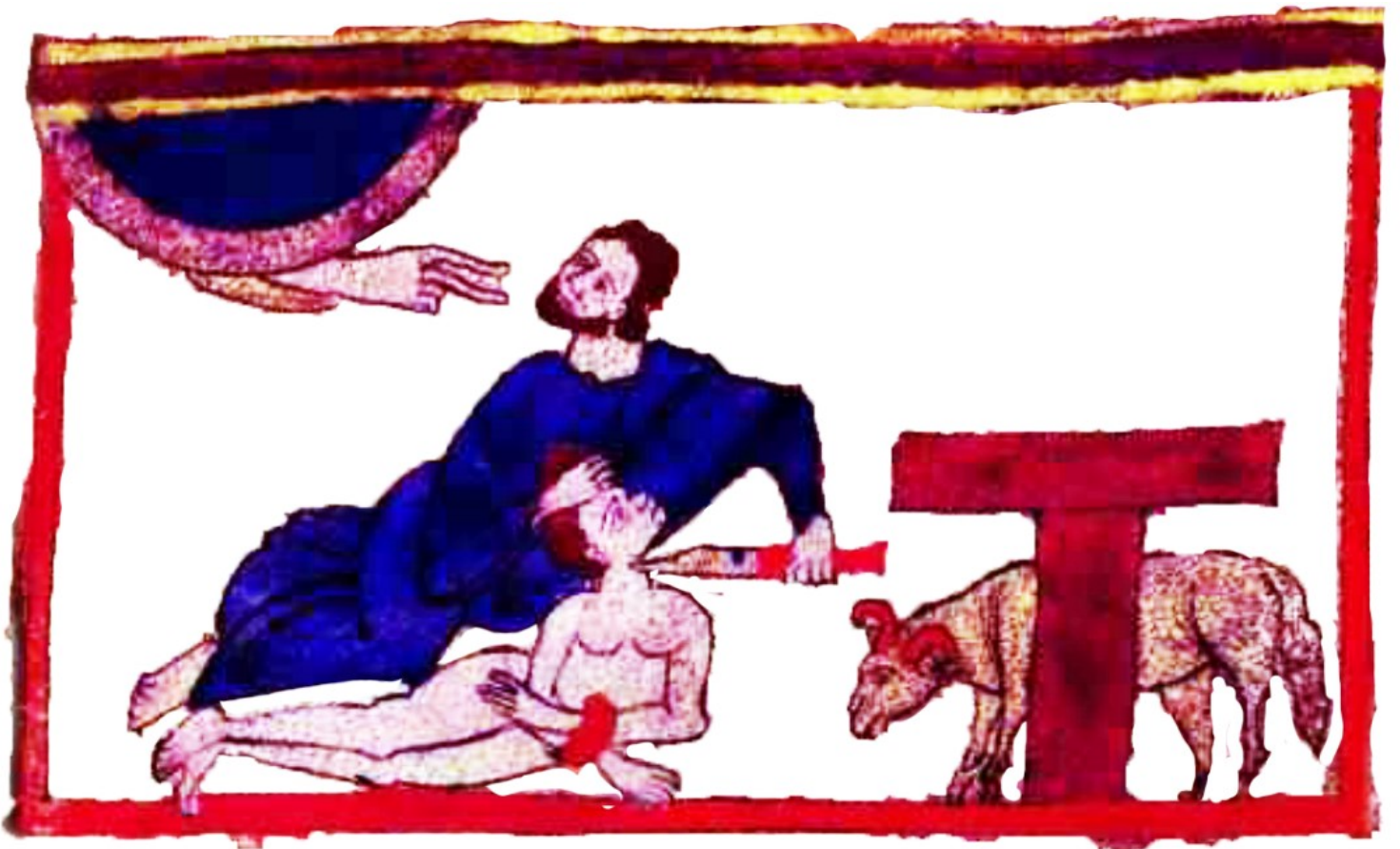
Vnde iob post plagam amittit e h'c viii. Esauen sunt omni anni usque ad h'c xvi. Hic liber  
translatu' est de sermo' libro quia iob habuisset in autem de in finibus idem et canthe  
et h'c regis qui regnauerunt in eadem in qua regens et ipse regit principatum. Tunc dicitur primu'  
fuit balnach filius beer et nomen ciuitatis eius in qua dominatus est de naba et post balach  
iobus qui uocatus est iob accepit mulierem anebissam quare filius eius nomen eius emenna  
unde apparet cu' quibus ab abrah' fuisse. Nam cum uideretur ad e' a mat' sui filius fuerunt  
Ephraim filius elisur de filiis eius et uenerunt uxor filii balach filii h'ic iob filius amon qui  
fuit et h'c uxor n'ram et uenerunt filius elisur dicitur idem.  
Tunc filii iob d'ni sunt a septem fili' et tres filie et uxor primam dicitur secunda cassian.  
et h'c uxor almetis accepit filium non sunt in uente mulieris filio' filio' subelo. quem dicitur  
fili' iob.

ff.10, 11r – Généalogies.









ff.8v, 10v, 10r – Cain, Isaac, Sacrifice d'Abraham.





ff.12r, 12v – Jacob et son épouse, David, Rachel.









Post ista seruae  
 filio regi ma  
 sepomne no  
 men casar sa  
 mandavit  
 vito







Ozai genitrix iherosolym  
 Joann genitrix iherosolym  
 Achaz genitrix iherosolym  
 Ezechia genitrix iherosolym  
 Manasse genitrix iherosolym  
 Amos genitrix iherosolym  
 Iosias genitrix iherosolym  
 Iechonias genitrix iherosolym  
 Salenel genitrix iherosolym  
 Zerobabel genitrix iherosolym  
 Abiath genitrix iherosolym

Tobedn genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Gohela genitrix iherosolym  
 Ieremia genitrix iherosolym  
 Derusa genitrix iherosolym  
 Amos genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Elisba genitrix iherosolym  
 Gohela genitrix iherosolym  
 Gohela genitrix iherosolym  
 Amos genitrix iherosolym

Iosab h  
 i u r  
 iherosolym

Ochozai h i u r iherosolym  
 Iosab h i u r iherosolym  
 Ieremia h i u r iherosolym  
 Iosab h i u r iherosolym  
 Ierobab h i u r iherosolym  
 Zacharia h i u r iherosolym  
 Gohela h i u r iherosolym  
 Manasse h i u r iherosolym  
 Iosab h i u r iherosolym  
 Iosab h i u r iherosolym

Ochozai h  
 i u r  
 iherosolym

Iosab h  
 i u r  
 iherosolym

Gohela h  
 i u r  
 iherosolym

Ieremia h  
 i u r  
 iherosolym

Iosab h  
 i u r  
 iherosolym

Iosab h  
 i u r  
 iherosolym

Iosab h  
 i u r  
 iherosolym

Iosab h  
 i u r  
 iherosolym

Ieremia propheta pphetae gentis iherosolym usque ad transmigracionem in babilonia.  
 Iherosolym huius temporis manasse iherosolym est. Et iosab filius amos prophetae  
 hoc tempore. Fuit prophetae abacee septimus de duodecim hoc tempore usque dum  
 transfugeret sedechias in babilonia. Post hunc autem prophetauit daniel cum  
 esset in captivitate sub nabugodonosor regem babilonia. Et fuit daniel usque in an  
 num. Et reges persarum huius temporis prophetauit sophonias anno duodecimo.  
 Deinde ieremia missus a prophetauit anno tertio decimo regni eius.  
 Usque ad consumacionem undecimo anno sedechie filius ioseph usque in transmigracione  
 nem in iherosolym quinque menses.

Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym  
 Iosab genitrix iherosolym







Lucas  
genet  
angelis

angelis  
angelis  
angelis

Quod dicitur  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis  
angelis

angelis angelis angelis angelis angelis

angelis angelis angelis angelis angelis

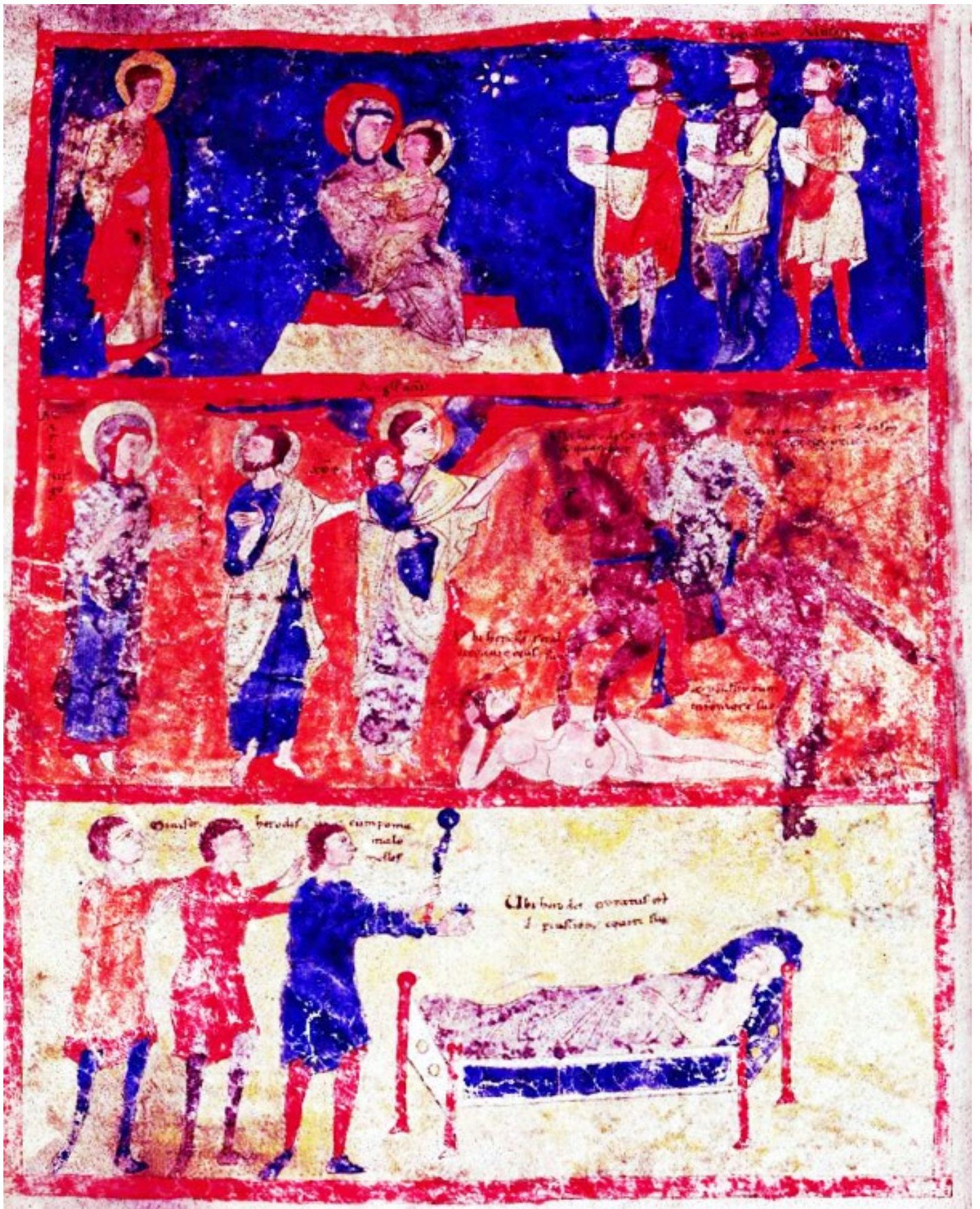


Maria de qua dicit scriptura dicitur in bohem tunc facta  
carion natus est in primo anno eius fuit anno expleto  
Abraham baptisus filio iacobary sacerdotis de uice abia  
in iordane flumine baptisus est. Unde apparitionis fuit  
In de sequenti anno mirabilis queque in euangelio scrip  
ta sunt fecit. In anno uero xii in nouissimi fuit discip  
lus suis dicitur in babiloniam. impetore ut uniuers  
is gentes predicare conuersionem ad dnm. Trigesimo  
aut octavo exant fuit anno facta prophetia que de deo  
fuerunt placuit ad passionem uenit anno ex herbis xviii  
factum que natus sunt auctorem oprobriatum benedictio  
suo dignitas fuit splendore nos entemmetur

Utriusque est dicitur  
triba exire et sic ad ipm sedem  
certum peruenit. Utriusque  
tunc quod scriptum est. Hoc uer  
les de tribu iuda rade dauid  
Leo gesaloniense a rade  
ex dicitur

f.14r – La Nativité.





f.14v – Les Mages.





f.15r – La Sainte Cène.





ff.16r, 16v – La Crucifixion.







Quedam esse Auis in regione orientis asse-  
 ritur. Que grandi & preclara armatque  
 restro contra draconem quem audaciu s  
 Licellit sibilis pugnatum.  
 Cenuum de industria expectat. ceuul uolum-  
 bro terro habita infecta sordescit & diuiso-  
 rum gemmas colorum quibus oem  
 diligentius natura depinxit.

Ut humili despecta uestra ita hostem nobilitate deterrat. & quasi uidentis sup locurven-  
 te decipiat. Caudam uelut scutum ante faciem suam quodam arte ballatoris opponit. au-  
 daci impeta in caput aduersarii ferentis adsurgit. Inproviso oris sui tale supentis bestie ce-  
 rebrum fodit. Et sic miris calliditatis ingenio immanem presteruat humanitas.

Item dñs ac redemptor noster contra spñs serpentis antiqui humani generis supplantatorum  
 informia bonitatis pugnaturus. Ad militiam  
 salutis publice humana se infirmitate pen-  
 erit. ac licet se nō carnal inuolant. ut impiū  
 decipeream pia fraude deipere. & postre-  
 mis prioris colant. Ac uelut caudam huma-  
 nitatis ante faciem diuinitatis obicit. &  
 tinquam restro fortissimo ueneratur.

uentis homicidę ma-  
 liciam uerbo sui  
 oris extinguit.  
 Vnde & apli dicit.

Verbo oris sui interficiet impius.

EX PLI

C I T



**INCIPIT LIBER  
REVELATIONIS  
DNI IHS XPI**



**VEDAM**  
 QUAE DIVERSIS TEM-  
 PORIBUS IN VETERIS TESTA-  
 MENTI LIBRIS PREDI-  
 CATA S. DE COMPOSITIONE  
 & DENOMINATIONE DNI.  
 & SALVATORIS NRI SECUNDUM  
 DIVERSITATEM. UL DE COMPOSITIO-  
 NE EI. DE PASSIONE QUAERITUR  
 & DE MORTE. SIVE DE RESURRECTIONE. REGNO. ATQUE  
 IUDICIO. PUNITIONIBUS SCIENTIARUM & INNUMERABILIBUS  
 LIBRIS. & SCORUM PATRUM NOBILISSIMORUM SENTENTIAS  
 ALI BREVI TATE NOTATA. PAUCA PREFERENDA PUN-  
 TIUM. UT PROPHECIARUM AUCTORITATIS FIDEI GRATIAM IN-  
 FIRMITATEM. & INFIDELIUM IMPERITIAM PROBET. QUAE  
 QUAEVIS OMNIBUS NOTI SIT QUAE PARS PLURIMAE SCRIP-  
 TURAE PERCURRIT. FACILE TAMEN AD MEMORIAM RE-

cedit. Sive de RESURRECTIONE. REGNO. ATQUE  
 IUDICIO. PUNITIONIBUS SCIENTIARUM & INNUMERABILIBUS  
 LIBRIS. & SCORUM PATRUM NOBILISSIMORUM SENTENTIAS  
 ALI BREVI TATE NOTATA. PAUCA PREFERENDA PUN-  
 TIUM. UT PROPHECIARUM AUCTORITATIS FIDEI GRATIAM IN-  
 FIRMITATEM. & INFIDELIUM IMPERITIAM PROBET. QUAE  
 QUAEVIS OMNIBUS NOTI SIT QUAE PARS PLURIMAE SCRIP-  
 TURAE PERCURRIT. FACILE TAMEN AD MEMORIAM RE-

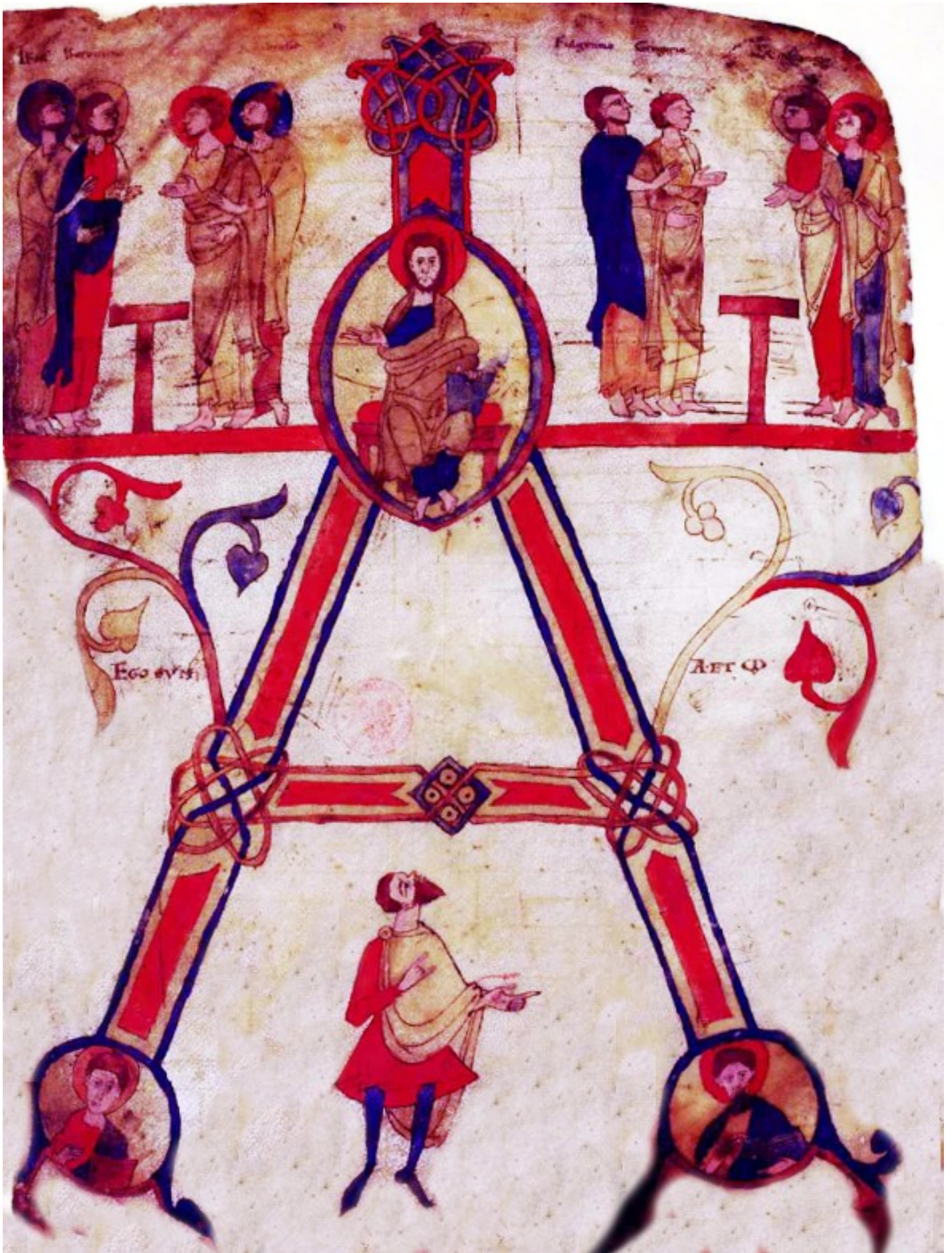
deat. cum breui sermone loquunt. Quae tunc  
 non ante. sed a sanctis patribus quae explanati  
 repperunt. in hoc libello indita s. & firmata  
 his auctoribus scilicet. id est. Iheronimo. Augustino.  
 Ambrosio. Fulgentio. Gregorio. Ticonio. Hyer-  
 neo. Abrugio & Ysidoro. Ut quae in aliis legentur  
 non intellexisti. in hoc quavis plebeio sermo-  
 ne in aliquo deriuatu. tam plena fide atque  
 dilucione exposita recognoscas. Omni tam  
 libro. Techa. hunc librum credas esse clau-  
 culam. Quod si aliquis lectione offendit. karitasque  
 omnia super ignominia uenia tribuat. & si quod  
 aliter sapit. hoc quod dicitur reuelat. Delinquen-  
 ti indulgeat karitas. quae omnia super. haec  
 sunt parua ex multisque probabilius uirorum  
 nouum precepisse doctrinis. Quorumque hec  
 prima quibusdam in locis a nobis in uerba et nos  
 curat ut sermo noster patris sententia firma-  
 ret. haec ergo sancti patris etherici petente ob-  
 sedificatione studii firmi tibi dicauit ut quo  
 colore profuor religionis quae herede facia  
 & in laboris. **AN. EXPLICIT.**



**INCIPIT PROLOGYS BI IHE-  
 ROMI IN LIBRO TOCI APOCALIPSIN.**  
**IOHES ARTS DE VOLASTA** FILIUS  
 REBEDAE. FRATRI IACOBI. UIRGO ELECT. AD DNO.  
 ATQUE INTERIUS MAGIS DILECT. A XPO  
 ELECT. ATQUE DILECT. IN TANTO AMORE DILEC-  
 TIONIS SUPERIORIS HABIT. UT UICENA SUP-  
 PECT. & RECUBERAT. & AD CRUCEM SITTA  
 SOLI MATRE. PROPRIA COMENDASSE. UT  
 QUAE RUBERE UOLENTE AB AMPLEXU  
 UIRGINITATIS ABSCIDERAT. IPSI AD CUSTODIEN-  
 DAM UIRGINEM TRADIDISSE. HIC ITAQUE CUM PROP-  
 RIUM DI. & TESTIMONIUM IHS XPI EXIBU IMPAT-  
 MOS IN SULA SORTIRE. ILLIC AB EODE. APOCALIPSIN  
 POSTENSA DESCRIBIT. UT SIE IN PRINCIPIO KAN-  
 NONIS DE LIBRO GENESEOS INCORRUPBILE PRIN-  
 CIPUM PNOTAT. ITA ETIAM INCORRUPBILIS FI-  
 NIS PURGARE IN APOCALIPSIN REDDET DICEN-  
 TIS. **Ego sum A & Omega** in initio & in fine. Hic est  
 iohes qui scripsit sibi super uenisse die egressionis

f.17v – Début de l'Apocalypse





ff.17 bis r, 17 bis v – Apocalypse.







Angli ad regem papam cunctis regentis. missus ab arce palatium messos uerba iohanni



Vbi prima ista cu anglo locutus est

**POCALIPSIS IHV XPI**

**Q**UAM dedit illi d's palam  
facere seruis suis que oportet  
fieri cito. Ab eo q' qd apoca  
lipis. id est reuelatio dicitur  
secretorum. latere sensu ma  
nifestat absconditum. Qd nisi ipso reuelante  
qs sciat. intelligere noualebit. Qd ait.  
Apocalipsis ihu xpi qua dedit illi d's. hoc e  
iohi aplo beatissimo. palam facere seruis

illo & audierit ex illo. & unde inepta sua  
loquitur dicens. Qd uidi & audiui.  
& man nre tunc tuer de uerbo uite. & ma  
a fuit & manifestam ub. **B**eatus q' legit  
& qui audit uerba pphete. & seruat que  
ineu scripta s. **R**s. Intelligi uult. qd lec  
tio no faciat custodia mandatorum. nec au  
ditus consumati operis perfectione exhibeat.  
sed sola sit pfectio que legeris & audieris.  
ut ope facere coneris. **B**eatus enim ppe est.

f.23v – Ap.1.1 – Révélation de Jésus-Christ.





f.25r – Ap.1.7 – Le voici qui vient au cœur des nuées...





f.27r – Ap.1-20 – Les sept candélabres et le Fils d’Homme.

**E**XPLANATIO **Q**UAE SCRIBITUR  
**S**TORIE.  
**E**CCE VENIT IN NUBIBVS.  
**E**T VIDEBIT EYM OMIS  
**O**CVLVS ET QVI EVM  
**P**VPVGERIT. **Q**VI PRI  
**M**O in suscepto homine ue  
nit occultus. post paulu  
lum in maiestate & gla. uenit ad iudica  
du manifestus. Predicta morte ipsius.



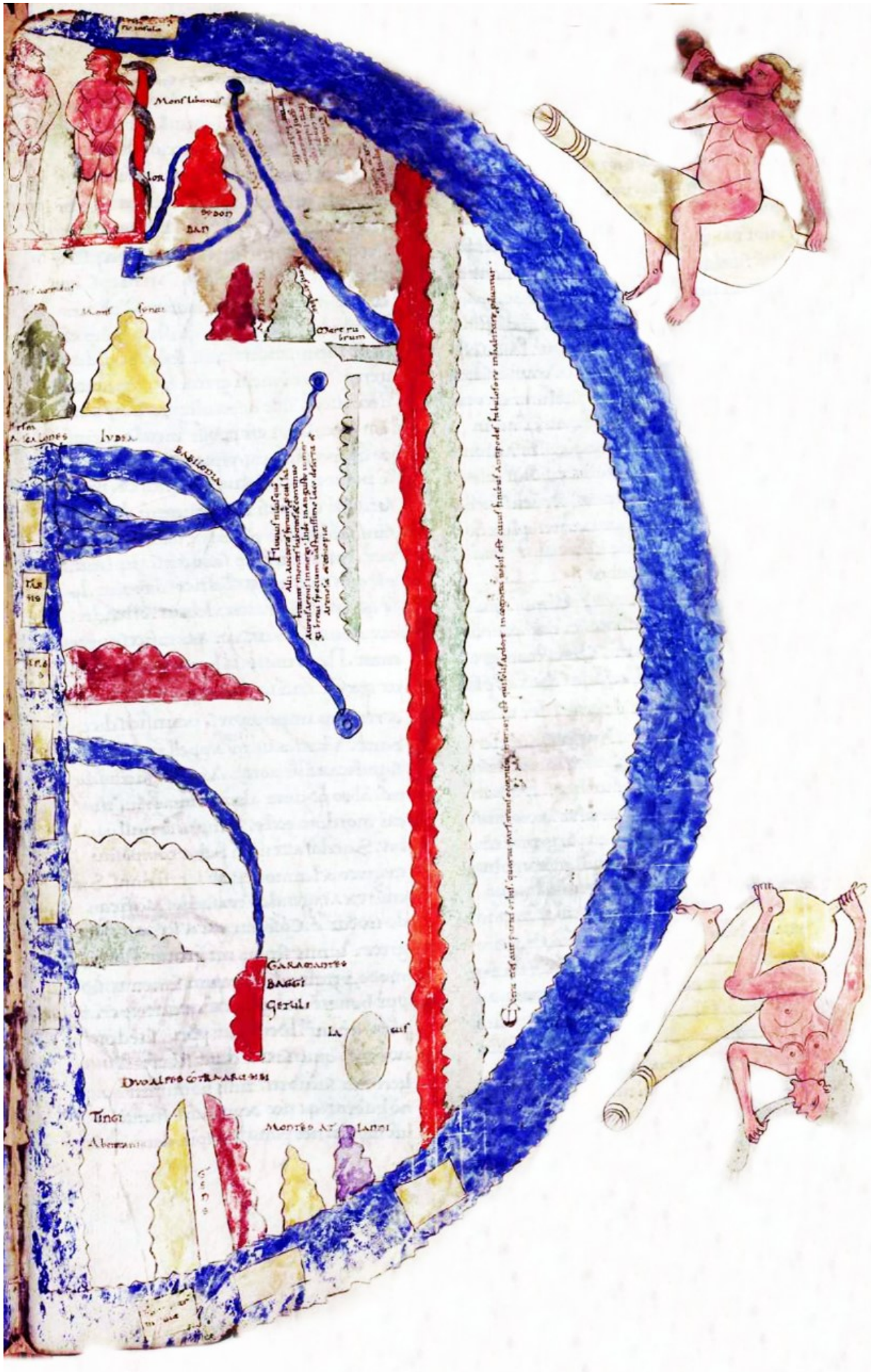


ff.37v, 38r – Les contrées du monde.













**II** NCIP' EXPLANATIO SVpra SCRIPTE STO  
RIE. IN LIBRO SECVNDO.



**ANGELO EPHESI** eccle. se  
RIBE. Sub uni appellatio  
ne angli. omniū scōz. numerū  
signat. Ephesi aut qd est  
uoluntas siue cōsilii m̄m.  
catholicā ut superi memo  
riam narrat eccliam. cui ista loqui ma  
nifestat.

tatē ecclē. iudicio ueritatis. de qua ecclā  
etiā esayas loquitur. Lauda sterilis que  
nō parit. de tanta laudē & inuē que nō  
pariebat. Qm̄ multi filii deserit. magis  
quā ei que habet uirū. Deui labore ec  
clē differatur. Beati q̄ lugent. qm̄ ipsi cō  
solabunt. Cui etiā in p̄sentia loco dñs dicit.

*& q̄ nō potes sustinere malos homines.*

**I** cari anti xpm nullus ambigit.  
**INCIPIT LIBER SEPTIS SEPTIS ECCLESARUM.**  
**HIC LIBER CONET. III. AMALIA. & III.**  
**CAVOS. & ANIMAS INTECTORUM. & III.**  
**VENTOS & DVO DEHA ONLIA.**  
**NGELO EPHESI** eccle. scribe.  
hęc die q̄ tenet septē stellas  
in dextera sua qui ambulat  
in medio septē candelabrorū  
aureorū. Scio opera tua & labore. &





ff.49r, 52r – Ap.2.1, 2.8 - Lettres aux Églises d'Épèse et de Smyrne



**EXPLANATIO TERTIE ECCLESIE .  
SVpra SCRIPTE ISTORIE . IN LIBRO . II .**

**N**OTO PERGAMI . ECCLE . SCRIBE .  
Hec die qui habet gladiu ex  
utraq parte acutu . Scio ubi  
habituf . ubi sedere fitane .

mei . & non negasti ..... fidem meam  
indieb antiphal testis mei fidelis . qui oc  
culuf e ap uos ubi sathanas habitat . Sed  
habeo aduerfus te pauca . itiq aduer  
sus alia membru . no ea quib die & no  
negasti fide meai . sed ad ea membru

**II**NCIPIT EXPLANATIO SVpra SCRIPTE  
ECCLE . IN LIBRO SECVm D O  
**N**OTO THYATIRE ECCLE  
SCRIBE . Hec die filiys  
di & habet oculos sic flama  
ignif . & pedes similes ori calco  
libm Scio operu tua & dilec  
tione & fide & ministe  
rui & patientia tua & uniuersa operu

maculata rutilat . uelut ori calca inig  
ne claritate resplenda . Scire aut ope  
ratione & caritate & fide seruitui & pa  
cientia eccle testat . & nouissima open  
pluri at priorib . Significat maiorem  
scor numeru in fine tprim ee futuru  
quando adueniente homine peccata  
filio pdationis . innumera scor milia  
opprio erut cruore sacunda . Sed au



**I**NCIPIT EXPLANATIO SVpra  
SCRIPTę ISTORIE

**A**NGELO SARDIS. eccle scribe. hęc  
dicę qđ habet septę sps di. & septę stel  
las. Noui operu tua qđ nom ha  
bet qđ uiuas & mortuus est. Esto  
uigilans & cõfirma ceteru que mo  
rituru erunt. Nō eni inuenio opa tua plna

custodiunt. Nñe tantu pferunt xpi  
am. ul magis xpiana uenisse dicunt.  
Sed mortuus. & ppterca increpantur  
ut uigilent. & ceteru in quib peccant  
poterunt corroborent. unde ammonet.  
In mte qđ habe qualiter acceperis. Audi  
eris. & docueris. & penitentia age.  
Vult ad memoria ei aplici reducere  
doctrina. & hoc ad inbaptismo fidei

**I**NCIPIT EXPLANATIO SVpra SCRIP  
TE ECCLę IN LIBRO SECO.

**S**CRIBE  
PHILADELPHIE eccle  
ce dicat scs & uerus. qui  
habet clauē dē. qui ape  
rit & nemo claudit. & cla  
udit & nemo aperit.

**Q**uid latino elo  
quio for hī manu in p  
nitur. unque quia fortissim implis fuit.  
Ipsē & desiderabilis in stirpe felices sui.  
deqđ p dicitur. ppha. Venit desideratus  
cunctis genitib. idē ih̄s. xps incarnatus.

Quia habet clauem dē. tunc dicitur legi & p  
phetarū mysteria. que signati & clausa  
latēbant sub litera occidentē. aperuit  
& intelligit fecit eccle sue spu uiuifi  
cante. qđ nisi xps ueniret nemo erit qui  
clausa aperiret. & habet clauē dē. idē  
regiū potestatis qui habet sup eccliam  
sua. Manifestū est qđ sus pulsantib ape  
riat. & ppterit idē simulatōrib utqđ u  
nūā claudit. Pulsantib & ducunt dñe  
aperi nō. quib dic. Nescio uos unde estis.  
discedite a me operari iniquitatis. Sus  
ū scis dic. Peccat. & dabitur ub. a. uerte.

ff.61v, 64v – Ap.3.1, 3.7 - Lettres aux Églises de Sardes et de Philadelphie.



**I**ncipit ecclesia septima eiusdem  
 Li B R

**A**ngelo Laodice ecclesie scribe. Hec die testis factus est deus & uer. & est principium creature dei. Noui operum tuorum que neque frigidus neque calidus es. Vana frigidus es. Aut calidus. Sed quoniam tepidus es. & non calidus neque frigidus. incipiam te euomere ex ore meo. quoniam dicit diues sum & locupletatus. & nichil exeo. & nescis quia tu es miser & miserabilis. & ecce & pauper & nudus. Consilium do tibi. ut emas amem aurum igne probatum. ut diues sis & locupletaberis. & uestimentum meum alba induaris. ne appareat turpitudine nuditatis tue. & collum mungue oculos tuos ut uideas. Ego quod amo angustio & castigo. Simulare quod & age penitentiam. Ecce sto ad ostium & pulso. Si quis audierit uocem meam & aperuerit ostium. introibo ad illum. & cenabo cum eo & ille mecum. Qui uicerit dabo illi sedere mecum in sede mea. sicut & ego uici & sedeo cum patre meo in sede eius. Qui habet aures audiendi. audiat. quod spiritus dicat ecclesiis.

**EXPLICIT ISTORIA ECCLESIE VII. IN LIBRO II.**

f.68v – Ap.3.14 - Lettre à l'Église de Laodicée.

**N**on delebo nomen eius de libro uitae & confitebor nomen eius coram patre meo. & coram angelis eius. Qui habet aures audiat. quod spiritus dicat ecclesiis.

**I**ncipit ecclesia sexta in libro secundo.

**A**ngelo filia delphie ecclesie scribe. Hec die factus est & uerus qui habet clauem dedit. qui aperit & nemo claudit. & claudit & nemo aperit. Ecce dedit ante te ostium apertum. scioque



**S**icut salus nostra deus filius christi. et unigenitus  
noster cordis sumus. et qui respiciens a pec-  
catis suis. passurus malitiam et profano  
nere cordis abiecerit. intrabit sine  
dubio et manducabit eum. et  
et delicias eum iusticie faci-  
abit. Ac si aperte dixerit.

Domus mea erit. et  
ego eius habitator.  
sic ipse dicit. Qui  
diligit me diliget  
a patre meo. et  
ego diligam  
eum. et man-  
festabo ei me  
ipsum. Et  
ego et pater  
ad eum ve-  
niamus.  
et man-  
sione  
apud  
eum  
faciemus.  
Et post  
hanc  
correp-  
tionem.  
quid  
bonum  
ac tibi  
promit-  
tatur dic.  
**Qui ui-**  
**certit.**  
**dabo**  
**illi se-**  
**dere**  
**meum**  
**in sede**  
**mea sic**  
**et ego ui-**

**C**onfessorem que dicit. participem  
potestatis promittit. Nam cum  
dicit in sede patris  
sedisse. quomodo  
cum illo sedebit  
qui uicerit. cum  
ipse unigenitus  
in sede patris  
potestate  
sedeat sic  
ipse ait.  
Celi et  
terram  
ego im-  
pleo.  
et uide  
ergo in  
trono  
dei sede-  
re. nisi  
quiescere  
et gloriari  
cum deo.  
et ei bea-  
tus assis-  
tere tri-  
buna-  
libus.  
atque  
inco-  
culsa pre-  
sencia. illi  
felicitate  
gaudere.  
**et ut ha-**  
**bita-**  
**bit audi-**  
**endi. au-**  
**diat.**  
**quid**  
**spiri-**  
**tus**

et sedeo cum patre meo in trono ipsi. dicit ecclesiasticus 1. 5.  
EXPLICIT ECCLESIA SEPTIMA. IN LIBRO SECUNDO SEPTIMUM ECCLESIASTICARUM.



macedonū. & in illa dissimili forte reg  
 nū romanorū. dentes ferros habens ma  
 gnos. comedens & cōculcans. eo qđ p̄psū  
 regnū facta ē om̄is mart̄ria. Tam̄ he  
 quatuor. unus mundus ē.



**HOEIO SMIRNE**  
**ECCLÉSIE SCRIBE**  
 Hęc die prim' & nouissim'.  
 qui fuit mortuus & uiuit.  
 Scio tribulationē tuā. &  
 paupertē. sed diues es &  
 blasphemaris ab his qui se dicunt iudeos



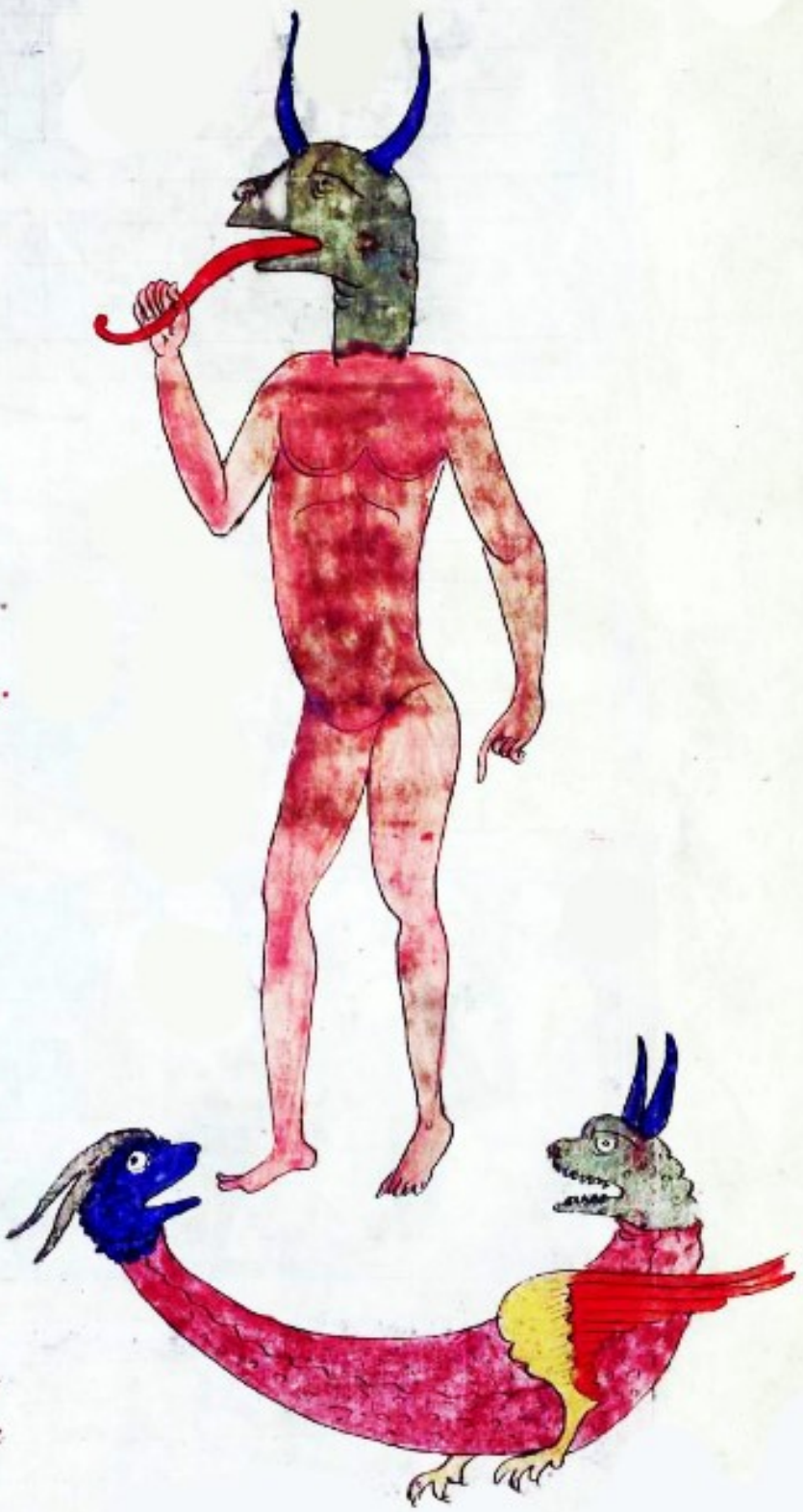
tūm in iudea semp̄ ecclia mixta fuit cū  
 deo. sed mente. nō tūm corpore immoua  
 to. Intra tūm. ut iudaicū & gentile pplm  
 discordia erit. Idem nāq. apls dic. utroq.  
 immouatos & dō reconciliatos. Et quia gen  
 tilitas sine deo erit immundo. iā est cum  
 xpo. Et qui aliquando fuerunt longe.  
 p̄ sanguine xpi facti s̄ p̄pe. Et ipse ē pax  
 nra qui fec̄ utriq. unū. Et p̄mediū parie  
 tē sepul̄ soluit inimicitia in carne sua.  
 qm̄ pullū habem̄ accessū ambo in uno  
 spū ad patrē. sic iuchas ait. Gloria in ex  
 celsis deo. & in t̄ra pax hominib̄ bone uo  
 luntatis. q̄ uocauit celos sursum. & t̄ram  
 disēdere pplm suū. Multa maliquibus  
 p̄celū & t̄ra t̄ra t̄ra t̄ra t̄ra t̄ra t̄ra  
 causa reliquim̄. quia celū. p̄bamus ani  
 mā hominis eē. & t̄ram. terrenā carnē.  
 & anima & caro mixta. utroq. spūalit̄ con  
 senciens. Ideo dicim̄ & celū ecclia. & ter  
 rum eccliam. **EXPLICIT EXPLANAT OSTEN**

**INCIPIT ISTORIA EIVSDEM IN LIBRO TERZIO :**



**E**VOX PRIMA QVAES  
 AUDIUI TIQUA TUBAM  
 loquentē meū dicens.  
 Ascende huc. & ostenda  
 tibi quē oportet fieri  
 postea. & fui in spū. &  
 ecce tron̄ posit̄ erit in celo. & supra tro  
 nū sedens. & q̄ sedebat similis erit aspec  
 tu lapidis iaspidis. & sardini. & iris in  
 circuitu sedis. similis aspec tu smaragdi  
 ni. & in circuitu tron̄ uidi sedes. x̄. iiii.  
 & supra sedes. x̄. iiii. seniores. sedentes in  
 ueste alba. & in cap̄tib̄ eorū coronas au  
 reas. & de sede p̄cedunt fulguri. & uo  
 ces. & tonitrua. & septē lampadas ignis  
 ardentis. quē s̄ septē sp̄s dei. Et in conspec  
 tu tron̄ sicut mare uitreū simile cris  
 tallo.

**EXPLICIT ISTORIA IN LIBRO. iiii.**



f.73r.





f.73v – Ap.4.1-11 – Le trône divin et les Vieillards.





f.76v – Ap.5.1-14 – L'agneau et le rouleau scellé.





**INCIPIT EXPLAHATIO QVATV.  
OR ANIMALIVM:**



**Q**VIDI IN MEDIO  
TRONI & in circuitu  
sedis quatuor anima  
lum plena oculis  
A N T E E T  
R E T R O

Quatuor aut ani  
malia. quatuor  
euangeliōz ē for

cuiq̄ forma disponitur. Primus. 'I  
nus. Secundus. u. utulh. Terci. ho  
minus. Quart. Aquile. Siquidē in euā  
gelio. matheus in ordine prim̄ ponitur.  
quare prim̄ scripsit. Sed in misterio  
maiores nr̄i. prim̄ marchū posuer. q̄  
ut p̄cursor iohes uia p̄parat xpo. Quā  
marchus plenus sp̄u sc̄o. scripsit euan  
gelii xpi eloquio grecho in italia. Se  
cut̄ petrū. ut discipulus. his intui  
ab sp̄u p̄phetali fecit dicens. Vox da

f.72r – Ap.5.8 - Les Vieillards se prosternent.





f.89v – Ap.6.1.8 – L'ouverture des quatre premiers sceaux.  
Les chevaux de l'Apocalypse.





f.92r – Ap.6.9-11 – Le cinquième sceau.





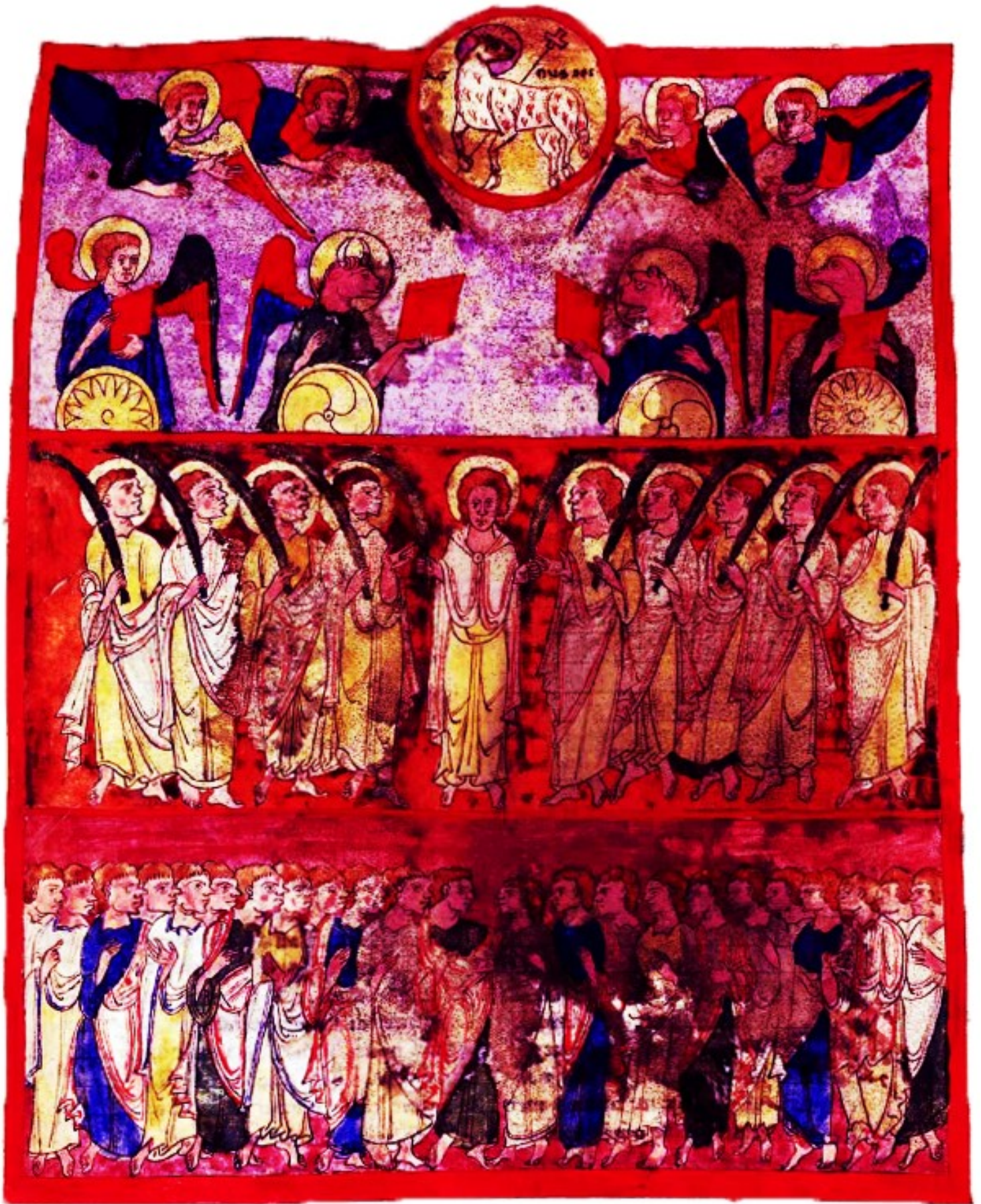
f.94r – Ap. 6.12-17 – Le sixième sceau –  
 Les rois et les puissants se terrent sous les montagnes





f.96v – Ap.7.1-4 – Les quatre vents.





f.98r – Ap.7.9-12 – Salut à notre Dieu !





*Erripe me domine. Verum  
lumen in iudicio et no  
in furore tuo. ne  
foree ad nihilqz res  
dicas me*

f.106r -





f.108r – Ap.8.1-4 – Le septième sceau –  
L'ange emplit sa pelle du feu de l'autel.



VIRI FACTUS EST GRANDO ET IGNIS ET TORRENTIS

INCIPIT EXPLANATIO SUPRA SCRIP  
TUR STORIE

EST



VIRI FACTUS EST GRANDO ET IGNIS ET TORRENTIS  
TUO INGENIUM

LIBI III PARO TERRA ET III  
PARO ARBORUM COMBUSTA  
EST



**T**RES PARTES DIXIT. quia tres ordines  
sunt. id est ecclesia & falsi fratres qui  
in dicunt. Tercia est de infidelibus. con-  
tra has duas partes geminum malum.  
pugnat ecclesia. Et hee duae partes.  
contra ecclesiam pugnant. Sic dicitur per  
accusationem percutere pastores. & adheren-  
tes sibi in toto orbe. & eruere oves. & ex  
tribus partibus unam liberare. Duas vero inter-  
re id est gentiles & christianos malos. quos  
solum nunc christiani sunt. opere vero gentiles sunt. & iste  
partes dicitur si. & duobus modis a deo recedit  
homo. Aut fide. aut opere. Nam sic qui  
fidem non habet. a deo alienus est. tunc qui  
opere recedit ab omnipotente deo. alienus  
dicitur. etiam si in ecclesia. fidem tenere uideatur.  
Has tres partes esse in omnem terram. unam ex  
his liberandam que sunt oves. quod est ecclesia.  
Gladium dicitur exungere super pastores & super  
unum eorum. dicit dominus omnipotens. Percutite pas-  
tores & erigite oves. & inducatur manus mea  
super pastores. & erit in omnem terram dicit  
dominus. Duae partes exterminabuntur. & defici-  
ent. & tertia pars relinquetur mea. Reue-  
nti in omnia. & deducatur tertia pars in pignus.  
& unum eorum sic uirtus argenti. & probabo  
illos que admodum probatur aurum. Ipse  
inuocauit nomen meum. & ego exaudia-  
eum. & dicam populo meo. & ipse dicit dominus deus  
meus estis. Ante enim quam separatio sit  
in die iudicii. omnes qui uidentur. populi dei  
putantur. Aut ab his qui se solos populi sa-  
thane porbe. inquam discessio facta fue-  
rit. id est persecutio parebit tertia die. & ipse  
dicit dominus deus quos pro suo nomine pati iudicabo. populi meo  
estis. & ille dicit dominus deus meus estis. tunc autem uiri  
de carne dicitur sanguinatus & luxuriosus. omnis  
caro fenum. hee tres partes. inter se dissen-  
tuunt. sed solum una est dei. que siue in hi

f.109r – Ap.8.5-7 - L'ange répand sur la terre le feu de l'autel.





VBI MONS MAGNUS ARDENS  
MISSVS EST IN MARE

INCIPIT EXPLANATIO EIVSDEM HISTORIE

**E**t sedis angelus tuba cecinit. & ulit  
mors magni ignis ardens missus est in  
mons ardens. & ab eis est missus in ma  
ppulos. & facta est tertia pars maris  
sanguis. **M**are. scilicet istum

nam sentit. Unde & mare. id est populi eos  
imitando in sanguine uertuntur. quod scribitur  
christi id est penitentia ab ecclesia expellit.  
Et mortua est tertia pars creature  
in mari habentia anima s  
Quod est creatura. hoc est & mare. una res di  
uidit in duas partes. Sic inum & arbo

f.110v – Ap.8.8-9 – Le feu sur la mer.





**I**NCIPIT TERCI ANGLI ISTORIE  
 TERTIUS ANGLI TUBA CECINIT. & CECIDIT DE CÆLO STELLA MAGNA ARDENS  
 UELUT FACULA. & CECIDIT SUP TERTIAM  
 PARTE FLUMINU. & SUP FONTES AQUARU. &  
 NOMEN HUI STELLE DICTUR ABSINTU. & FAC

licet non mundo corde int̄ ignaros fulge-  
 re uideat̄. In euglio ueritas dic̄. Ego su-  
 lux mundi. Sic aut̄ hi dē redēptor  
 mundi una p̄sona ē. cū cōgregatione  
 bonoz. ipse namq. cap̄ est corporis. &  
 nos hui capitis corpus. ita antiquus

f.111r – Ap.8.10-11 – Un astre pollue les fleuves et rivières.



nes perpetuas. sed ~~transitorias~~ <sup>transitorias</sup> ~~honoris~~ <sup>honoris</sup> que  
 runt. Et tam quia quasi scōs laudari  
 se audiunt. eē se uentura scōs arbitrantur.  
 Et quanto se multoꝝ exultatione. & in  
 phensibiles putant. tanto die dōmī  
 iudicis securi expectant. **Et cecidit sup**  
**tertia parte fluminū & sup fontes aquarū.**

Vnq. tēp. partū quā sibi sociat in p̄dicati  
 onis amaritudine. sic dīc.

**Et nomen huius stelle dicitur absintium.**  
**& tētia pars hominū facta ē similit**  
**stelle que sup illam cecidit. & facta**  
**ē tētia pars aquarū absintium. &**  
**multa hominum mortui sunt ab**  
**aquis qm amaricauerunt aque.**

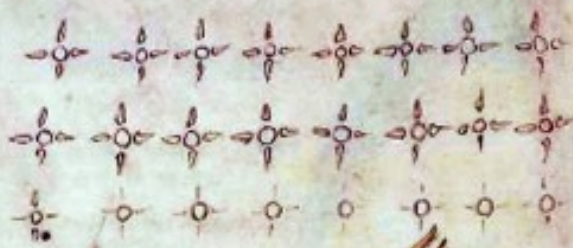
Aque. ppli sunt. Aque amare efficiunt.  
 cū p̄dicatiōnis p̄uua doctrinā aurūt.  
 Sic dñs in cruce. aceto & felle potatus qd  
 ē p̄uua doctrina hereticōꝝ unde bi  
 bere noluit. homines q̄ mortui s̄ amoꝝ  
 tiferis doctrinis p̄cussi. **EXPLICIT**

**INCIPIT**



et quartus angelus tuba cecinit  
 & percussa ē tētia pars solis &  
 tētia pars stellarū. & tētia pars  
 lunę. ut obscureret tētia  
 pars eorū. & dies tētia pa  
 reret. & noctis. & uidi & audiui unā  
 aquilā uolantē in medio celi dicente  
 uoce magna. Vē. uē. uē. habitanti  
 bus terram. dereliquis uocib̄ tubę triū  
 angloꝝ. qui tuba canturi sunt.

**EXPLICIT**



Vē aquilę trinū. uē. uē. uē.  
 alle hominum



Aquila uolans

Et quartus angelus tuba cecinit



f.111v – Ap.8.12-13 – Le tiers du soleil, de la lune et des étoiles s’assombrissent.  
 L’aigle annonce le malheur qui va frapper la terre.



& uidi & audiui unam aquilam  
 uolantem in medio celi dicentem  
 uocem magnam. *Ue Ue Ue*  
 habitantibus terram. Dereliquit  
 uocibus tube trium angelorum qui  
 tubam canturi sunt.

Aquila dicit ecclesiam. Volante in medio ce-  
 lo. id est in medio sui discurrente. & pla-  
 gas nouissimi temporis magna uoce predicante.

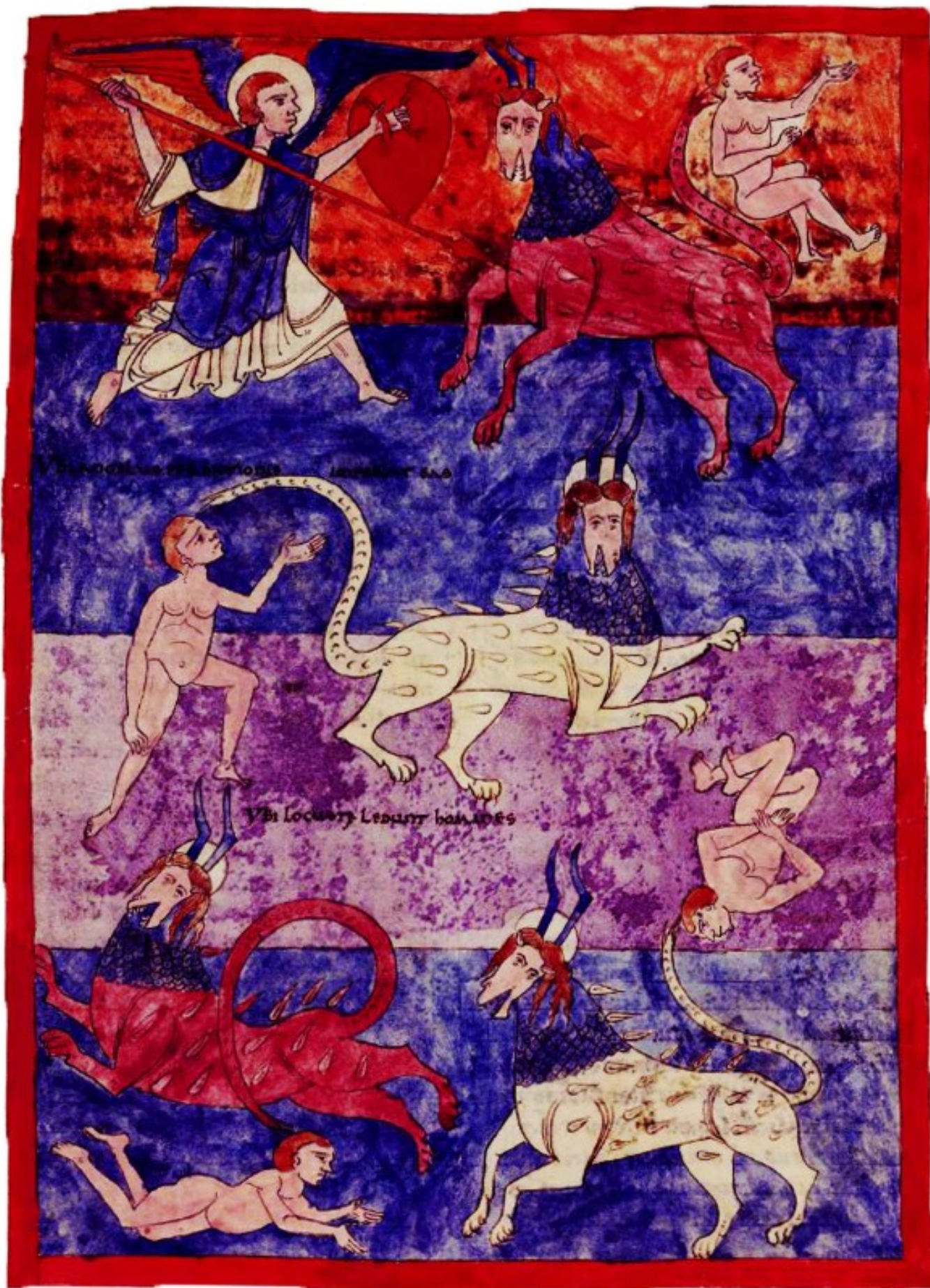
EXPLICIT TUBA QUARTA.

EXPLICIT STORIE.



f.112v – Ap.9.1-4 – Une étoile tombe sur la terre et ouvre l’abîme  
 qui laisse échapper des sauterelles.





f.114v – Ap.9.5-12 – Ayant pris l'aspect de chevaux, les grenouilles s'attaquent aux hommes.



luis & duas uniu. peccat. scilicet homines  
 & xpianos malos. Et ex duab' mixtus que  
 sit dicti. & que noctis occidunt aut qui  
 sibi con sentunt. **EXPLICIT EXPLANATIO**  
**AVATYOR ANGELO RUM**  
**INCIPIT ISTORIA SAUORUM.**

VBI SAUOS HABENT CAPITA QUA LEONUM ET LEONIS ERIT EXORE EORUM

**T**YBI EO VOS inuisione. &  
 sedentes sup eos. habebant  
 loricas igneas & iacineti  
 nas. & sulphureas. & capita  
 equoz erunt sic leonu. &  
 ex ore eoz erit ignis & fu  
 mus & sulphur. Ab his trib' plagis. occi  
 sa e' t'cia pars hominu. ex ignis fumo. &  
 sulfore. qd erit ex ore eoz. Potestas eni  
 equoz. more & incaudis eoz. Cauda  
 eni eoz. similes serpentib' habentes  
 capita & in his nocent. Et reliqui homi  
 nu. qui no sunt occisi in his plagis no  
 eger penitentia ex prioribus manu su  
 aru ne adorent demonia. & idola ar  
 gentea & aurea. & eria. & lapidea. &  
 lignea. que neq uideri possunt. neq  
 audire. neq ambulare. & no penituerit  
 ab homicidiis suis. neq ex ueneficiis suis.  
 neq ex fornicatione sua. neq ex furtib'  
 suis. **EXPLICIT ISTORIA.**



VBI OCCISA EST TERTIA PARS HOMINUM

f.116r – Ap.9.5-12 – Méfaits de ces bêtes issues des grenouilles.





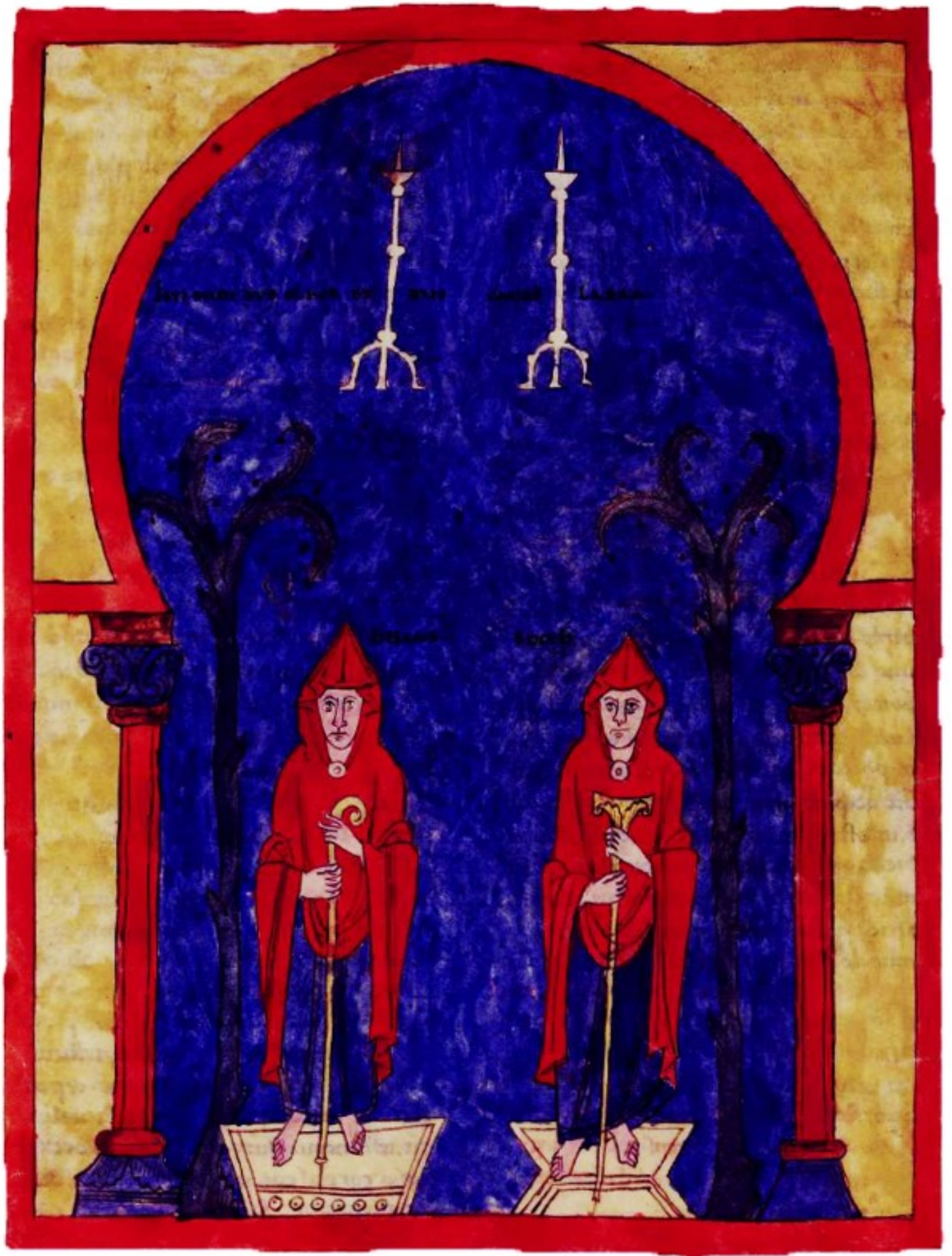
f.115r – Ap.9.13-16 – Les quatre anges prisonniers sur l’Euphrate sont délivrés.





f.117v – Ap.10.1-11 ; 11.1-2 – Le petit livre avalé – Jean reçoit l’ordre de mesurer le Temple de Dieu.





f.119v – Ap.11.3-4 – Les deux Témoins de Dieu.





f.121r – Ap.11.7-10 – Les témoins sont tués avant d’être ressuscités.



impacientē ferant. distat bātū occisū  
 iustis. & eorū hereditate possessa. **EXIIT**  
**INCIPIT DE FOSDÉ TES TIB' ISTORIA**  
**E**t post tres dies & dimidiū. sps uite  
 adeo intravit in illos. & steterit  
 sup pedes suos. & timor magnus  
 cecidit sup uidentes eos. & audi  
 u uocē magna de celo. Ascende huc  
 Et ascendet in celū in nube. & uidebunt  
 eos inimici eorū. & in illa hora factus  
 ē trē motus magnus. & decima pars  
 ciuitatis cecidit. & occisa sunt uitre mo  
 tu nra uiroz septē milia. & ceteri timu  
 erunt. & deder' claritatē deo celi. **Ascē**  
**scē** tēu uenit cito. **EXPLICIT ISTORIA**



LIBI VIADITIS EOE INIMICI  
 EORUM. HILIAS ET ISACH ASCEN  
 DERE IN DYSS



f.122r – Ap.11.12-14 – Les deux témoins remontent au ciel.  
 Un séisme s’abat sur la terre.





f.123r – Ap.11.15 – Le septième ange sonne de sa trompe.





f.123v – Ap.11.19 – Le \*Temple de Dieu apparaît dans le ciel.





ff.124v, 125r – Ap.12.1-12 – Le dragon s’attaque à la femme en gésine dont le nouveau-né est enlevé auprès de Dieu...





... Michel et ses anges repoussent le dragon et ses séides hors du ciel.





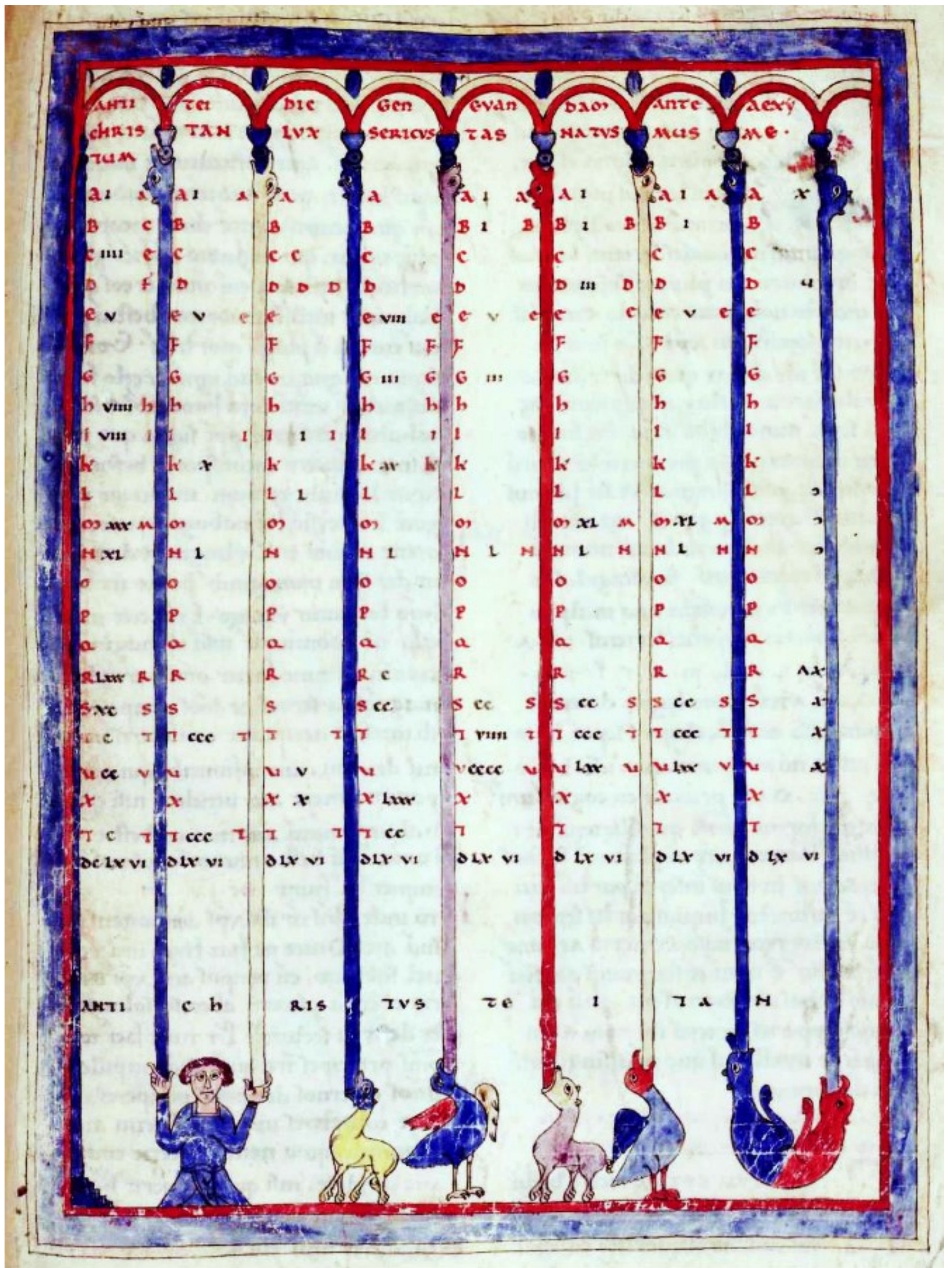
f.128r – Ap.13.1-10 – Le dragon et la bête de la mer.





f.130v – Ap.13.11-16 – La vête de la terre.





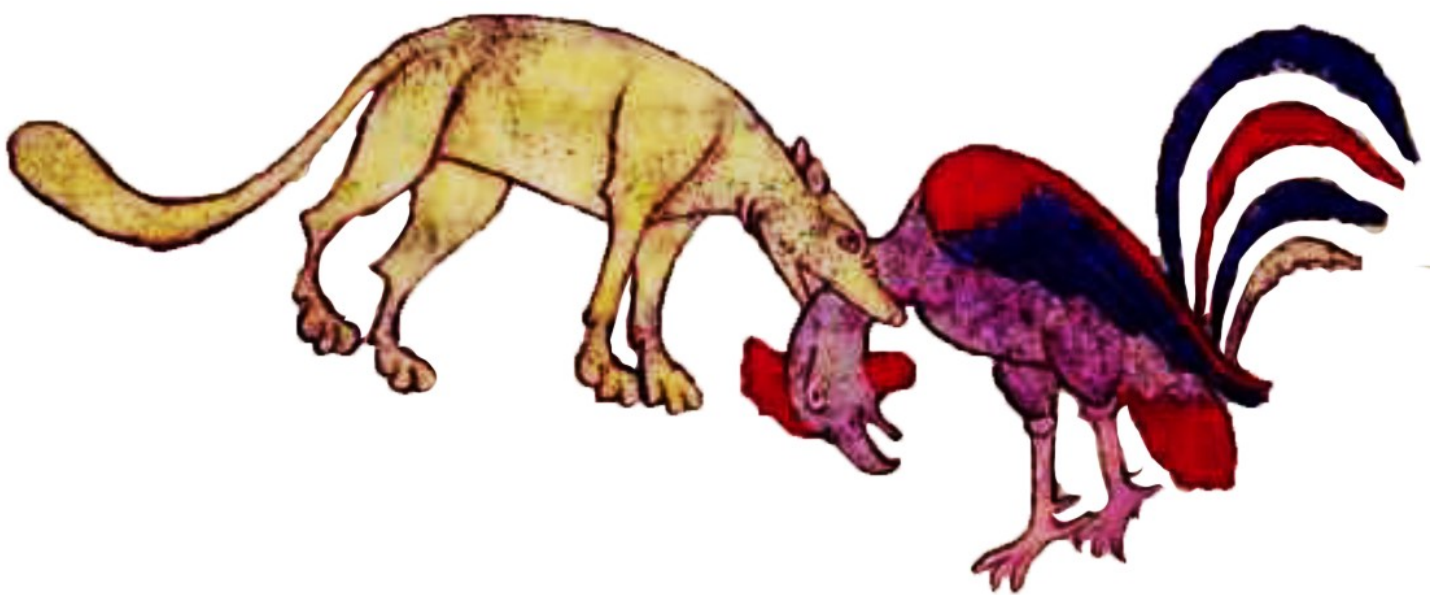
f.134r – Ap.13.18 – Le chiffre de la bête.



**I**NTERPRETATIO QUALIT VNA ECCLESIA  
CVM SEPTÉ DICANTVR. APERTISSIMÉ  
PER ARCHA NOÉ DECLARATVR.



TDIXIT DÑS AD  
NOÉ. Tempus ho  
minu iam uenit an  
te me. quia repleta  
est terra malitia  
eoz. & ecce dispo  
eos & terram omnē.  
**F**ac itaque tibi



ff.71r, 131v





ff.136v, 137r – Ap.14.1-5 – Les élus chantent un cantique à l'agneau qui se rient sur le mont Sion.









f.137v – Ap.14.6-13 – Craignez Dieu, car voici l’heure de son jugement.





f.140r – Ap.14.14-20 – Moissons et vendanges des nations





f.142r – Ap.15.1-4 – Les anges aux fléaux et la mer de cristal.



**I**NCIPIT ISTORIA TEMPLI APER  
TI. ET DE EISDEM FIALAS ANGE  
LORVM.



**I**OST HEC VIDI ET APERTV  
EST templū tabnaculi testimo  
ni in celo. Et exier' septē angli q̄  
habent septē plagas de tēplo in  
dita lunū mundū splendidū. &  
cuncta sup pectora sua zonas aureas.  
Et unus ex iiii. animalib' dedit septē  
anglis septē phialas aureas, plenas vi  
di uiuentis in secula scloꝝ. Et imple  
tum ē tēplū dei fumo claritatis dei &  
uirtute ei'. Et nemo poterit intire  
intēplū quo usq; fumantur septē plagę  
septē angeloꝝ.

**EXPLI CIT ISTORIA.**

**I**NCIPIT EXPLANATIO SUPRASCRIP  
TE ISTORIE.



**I**T uidi & ecce nubē albā.  
& super nubē simile filii  
hominis. Nubem albam.  
ecclesiam diē in claritate pa  
tientie sue fulgentē. filii  
hominis. xp̄m diē. qui





f.144r – Ap.15.5-8 – Jean remet aux sept anges  
une coupe emplie de la colère de Dieu.





**EXPLANATIO SUPRA SCRIPTE ISTORIE**



**Q**uidam uocē decelo mag-  
nā dicentē septē angelis.  
**ITE EFFUNDATE FIALAS DEI  
IN TERRA.**

Datu potestus ē ecclē. ut unū p fundat tñū  
de qua exiit. Jam supra dixim⁹ septem  
anglos. septē ecclās eē. qd est una. Sep

tem phialas. p̄dicatio ē euanglii. quem  
dn̄s p̄dicatores suos siue glam. siue  
supplicia mundo denunciat. Iste s̄ phi-  
alē quā angli ferunt quos sup̄ dixim⁹.  
plenas odorimentoꝝ. Iste phialē. ipsa  
est illa rotā unū rotā. idē euangliū  
unū legē quā in quatuor euanglia  
supra unū libro exposuim⁹. Quē ha-  
bet in se statuta. idē ut quiescant aper

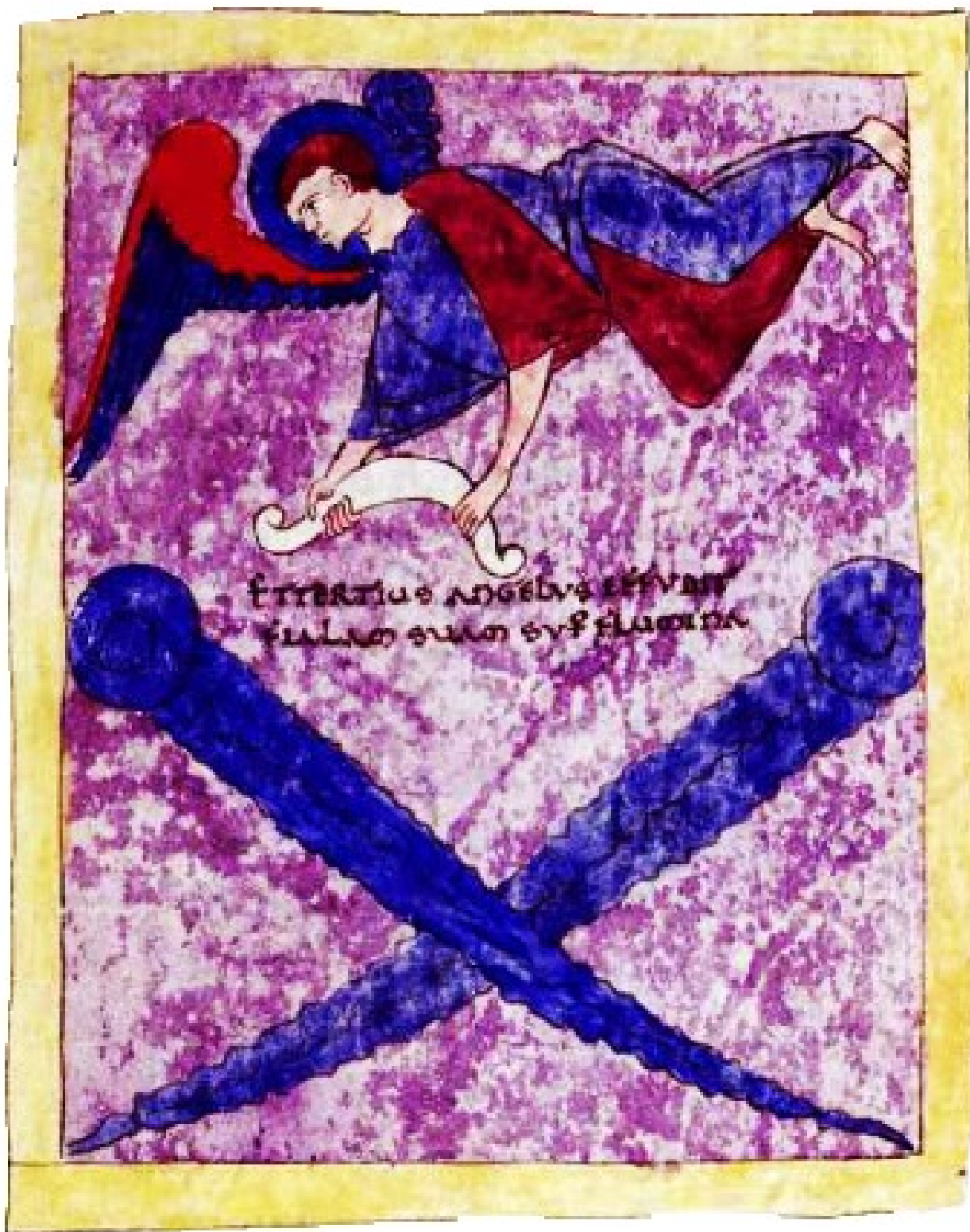
f.144v – Ap.15.7 – Les sept anges et les sept coupes.





f.145v – Ap.16.2 – Le premier ange déverse sa coupe sur la terre, et la terre est dévastée.





f.146r – Ap.16.4-7 – Le troisième déverse sa coupe dans les fleuves \*  
qui deviennent sang.





f.147r – Ap.16.8-9 – La coupe du quatrième ange est répandue sur le soleil qui brûle les hommes





f.147v – Ap.16.10-11 – Le cinquième ange déverse sa coupe sur le trône de la bête dont le royaume disparaît.





f.148r – Ap.16.12 – Le sixième ange déverse sa coupe dans le grand fleuve Euphrate, dont l'eau tarit.







f.148v – Ap.16.13-16 – Sortent alors de la gueule du dragon, de la bête et de la bouche du faux prophète des esprits impurs.





f.150r – Ap.16.17-21 – La coupe du septième ange est déversée dans le ciel. Éclairs, tonnerre et tremblement de terre divise la grande cité en trois parties.

**I**NCIPIT DE AGNO ET BESTIA  
SUPERATA

**I**DECEM REGES CUM AG  
no pugnant. & agnus vin  
cet eos. qm̄ dñs dñoz est &  
rex regū. & qui cū eo uocati



**RI 9**



**7** Septem Angli effuderunt phialam suam in aerem. & exiit uox magna de templo & a throno dicens. factum est.

Jam supra diximus tria maria. flumina. & fontes aquarum. sol. tonus. bestie. flumini cunctas. & aer. hoc septem unum esse. Ad autem dixit uox magna exiit de templo a throno dicens. factum est. Idem uox exiit ab ecclesia. que dicitur factum est. Deinde repetit & recapitulat ab eadem persecutione.

**Et facta sunt fulgura & uoces & tonitrua & terre motus factus est magnus. qualis non est factus ex quo homines facti sunt super terram tantus terrae motus & tam magnus.**

Idem primum tempus ante christi qualis nunquam fuit ab initio mundi. & facta est ciuitas illa magna in tres partes. Frequenter in hoc libro diximus & iterum reuenimus tres partes populi esse in toto mundo & duas esse debiles & unam dei. una esse foras ecclesiam idem gentiles & infideles & duas in terra ecclesiam una que est simulacrum ante christi. & tertia que est ecclesia. Ergo ciuitas magna omnis omnino populi est. quis quis est sub celo qui fiet in tres partes cum ecclesia separata fuerit. ut sit gentilitas una pars et abominatio uastationis altera. et ecclesia que exiit de medio ipsius tertia. Sequitur enim & ostendit que sunt tres partes dicitur.

**& ciuitates gentium ceciderunt & babilon illa magna in mente deo uenit dare ei poculum uini ire sue. & omnis insula fugit. & montes non sunt inuenta.**

Ciuitates gentium gentes sicut qualis supra diximus paganas. Babilon confusio & abominatio est uastationis. que est in terra

ecclesiam sub nomine christianitatis. Ad autem dixit ciuitates gentium ceciderunt. omnem fortitudinem & spem gentium que in hoc mundo possidebat dicitur cecidisse. Montes & insule ecclesia est. in his ciuitatibus constituta & cruciata. Non enim separatas habent ciuitates christianas ut ipse specialiter ceciderunt. sed cum alii ecclesiam conculeant. tunc eade re & cadere & spem suam perdere dicuntur.

Dicit si in die iudicii putandum est quare postea babilon in mente deo uenit. Sed has ciuitates dixit dicitur. Non est ruina materie neque transitus. neque clamor implacatus eorum. Cum communes habeant plateas & boni & mali. Iste sunt ergo tres partes. idem gentilitas & babilon. de qua exire iubetur populus dei & insule & montes qui fugerunt ipsa est ecclesia. Fugere dicitur & non esse inuenta idem non esse amalis separata. Babilon autem generale malum est aduersus iherusalem siue ingentibus. siue insulis sicut. sed per locis accipiendus est sicut ueritate scimus.

Tunc autem babilon cadit aut uinum dei bibit. cum potestate accipit ut ecclesiam persequatur. precipue in nouissima persecutione ante christi. Propterea ipsa dicitur cecidisse tremotu que facta est ecclesie. Insulas enim septem. ecclesias dicitur esse. Sic esayas dicitur.

De claritate domini turbabitur aqua maris. Propterea insulas erit claritas domini & insulas maris nomen domini clarum erit. has insulas dicitur fugisse & inuentas non esse. idem non esse separatas. quia illi qui malis consentiunt separati esse dicuntur.

**& grando magna quasi talentum que descendit de celo supra omnes.**

Hec grando que descendit de celo uti dei est que descendit super peccatores. Sicut scriptum est. In die domini sicut grando descendens. Ab hac grandine dominus tutelam suam excipit dicens. Grando autem si descendit non ueniet super uos. hanc grandinem





ff.44r, 151r, 152r – Ap.17.1-5 – La prostituée fameuse.









f.155v – Ap.17.14 – La lutte des nations contre l'agneau, défendu par les siens.





f.157r – Ap.18.1-8 – Babylone est tombée.





ff.157v, 159r – Ap.18.9-21 – Les puissants se lamentent.  
Un ange jette une pierre énorme dans la mer.





f.160r – Ap.19.1-10 – Dans le ciel, le trône de Dieu.  
 Sur la terre, prosternation.  
 L'ange refuse que Jean se prosterne devant lui.



noua resurgentiū corpora pparant iustitiam. hi beati sunt qui ad cenā & ad hoc cōuiuū pparant. Vnde & dicit. Verba ista ueni cē omīptas dei. Alii enī uerba dei dicunt. sed uerba nō sūt. Qm̄ ad dñm seductionē locunt. Et auditis imperis regulib. & dei pceptis. cecidit ut adoret eū qui loquebatur ei. sed ille ut officii pmeret qualitatē. & dñm cē sup omā de monstrat. phibuit. dicens nefuceret. Qm̄ conseruus tuus sum & fr̄m tuoz habentū testimoniū ihu. Testimoniū ihu catholicę confessionis est mera pfessio. Testimoniū ihu enim. sp̄s est pphetię. ple gē & pph̄is euanglio & apl̄is. Sp̄s enim pphetię uertus iudiciū & iustitia ē. que incatholice fidei plenitudine continet.

**EXPLICIT LIBER DECIMVS.**

**INCIPIT LIBER CINCIDIMVS. DE AVO ALBO RECAPITVIAT APASSIONE BREVIUS.**

**C**YIDI celū ap̄tū. & ecce equus albus & qui sedebat sup eū uocatur fidelis & uentus & iustitia iudicat & pugnat. Oculi autē sic flāma ignis. & incipite ei diademata multa. habens nomen scriptū qd nemo nouit nisi ipse. & uestit̄ erat ueste aspsam sanguine. & uocabatur nom̄ ei uerbū dei. & exercitus qui sunt in celo sequebant̄ eū in equis albis indu ti bussinū albū mundū. & ex ore ei pcedit gladius acutus. ut in eo pcutiat gentes. & ipse pascat eos in uirga ferrea. & ipse calcet torcular uini indignationis tr̄s dei omīptas. Et habet uestimētū & sup femur suū nom̄ scriptū rex regū & dñs dñoz. **EXPLICIT LIBER XI.**



f.161r – Ap.19.11-16 - Le cavalier blanc.





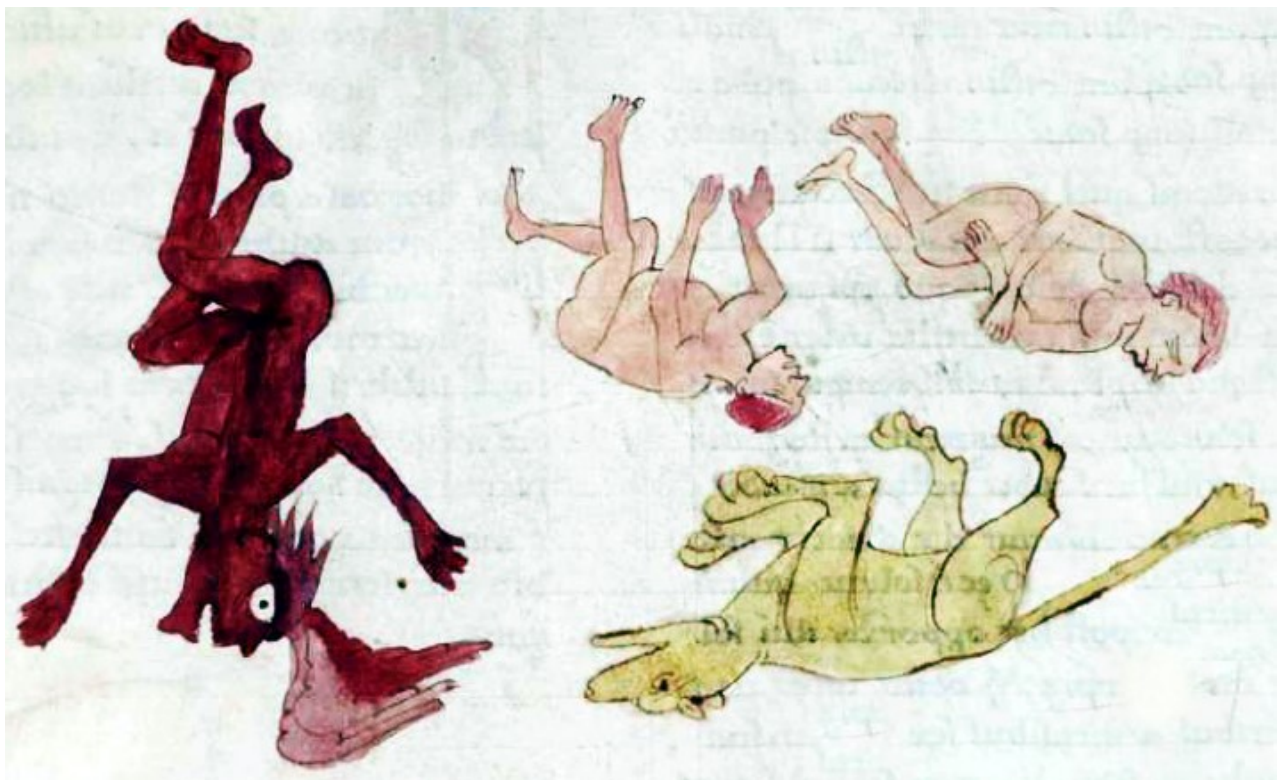
ff.162r, 163r – Ap.19.17-21 – L’ange appelle les oiseaux au carnage des pécheurs.  
La bête et le faux prophète sont précipités dans l’étang de feu.





f.163v – Ap.20.1-3 – L'ange précipite le dragon dans l'abîme.





ff.164v, 167r – Ap.20.4-6 – Les juges rendent leur verdict.



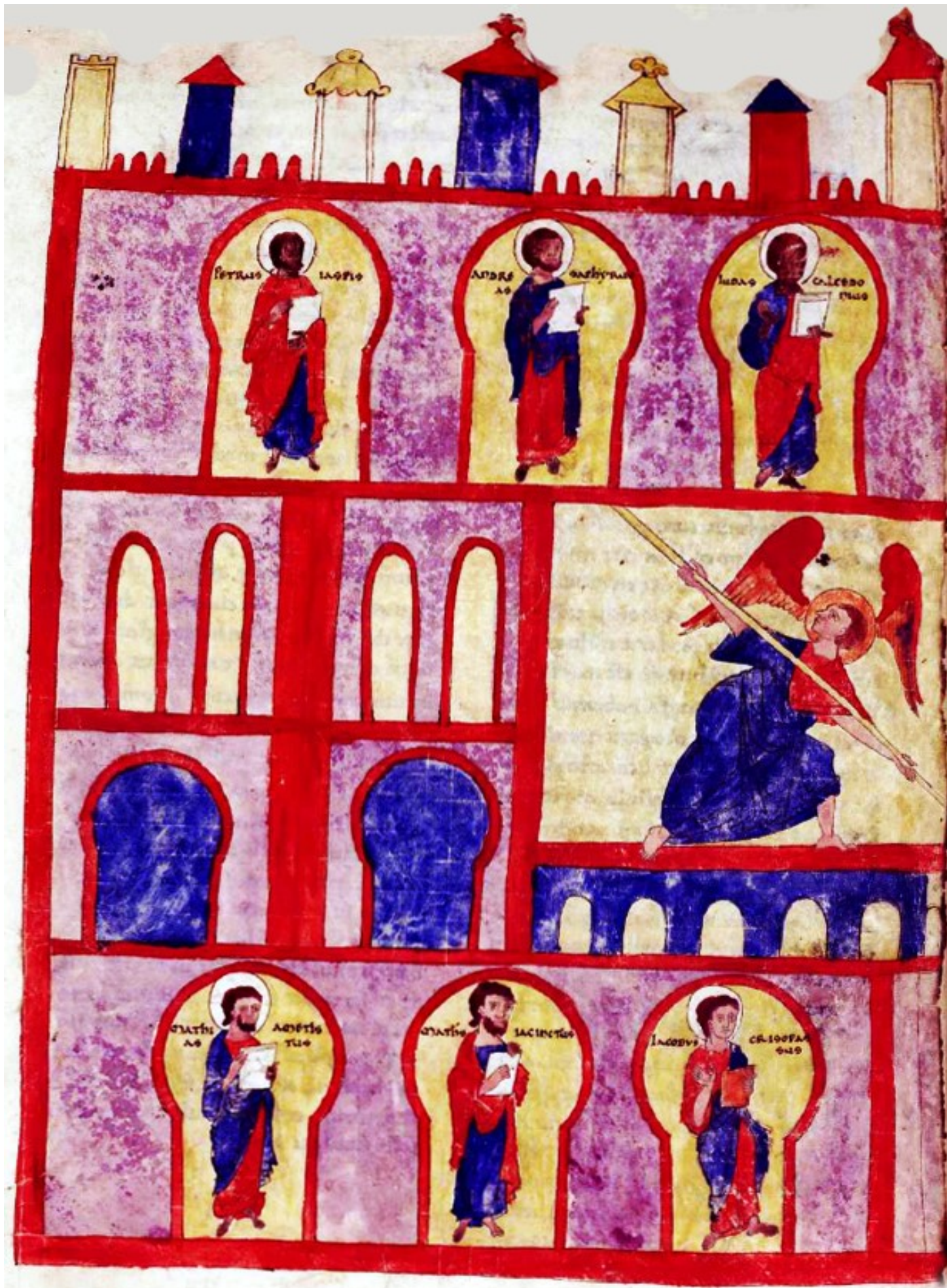


ff.168v, 169r – Ap.20.11-15 – Le jugement dernier est rendu.



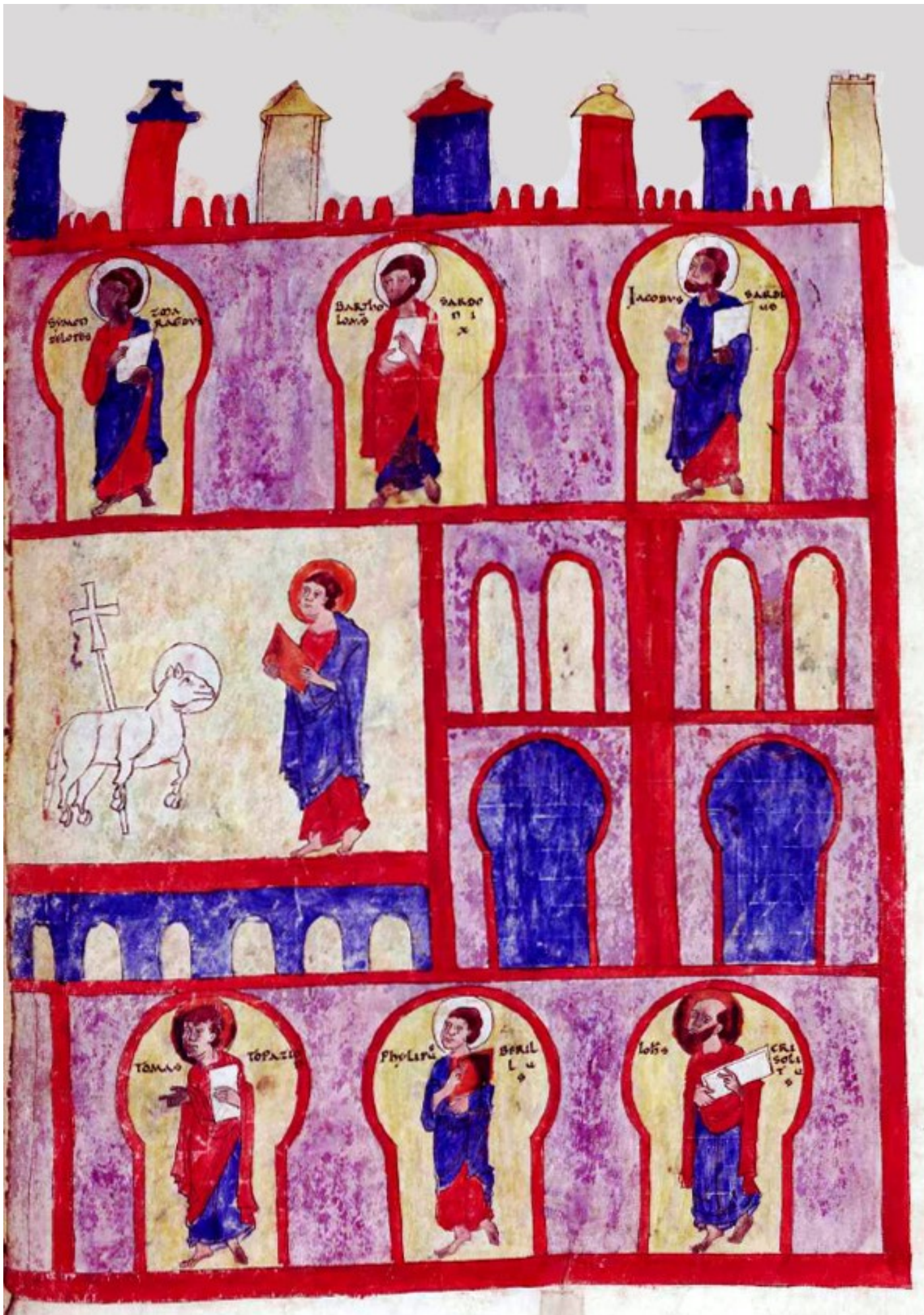






ff.170v, 171r – Ap.21.10-27 – La Jérusalem céleste.









f.171v – Ap.22.1-5 – Le fleuve de vie s'écoule du trône.





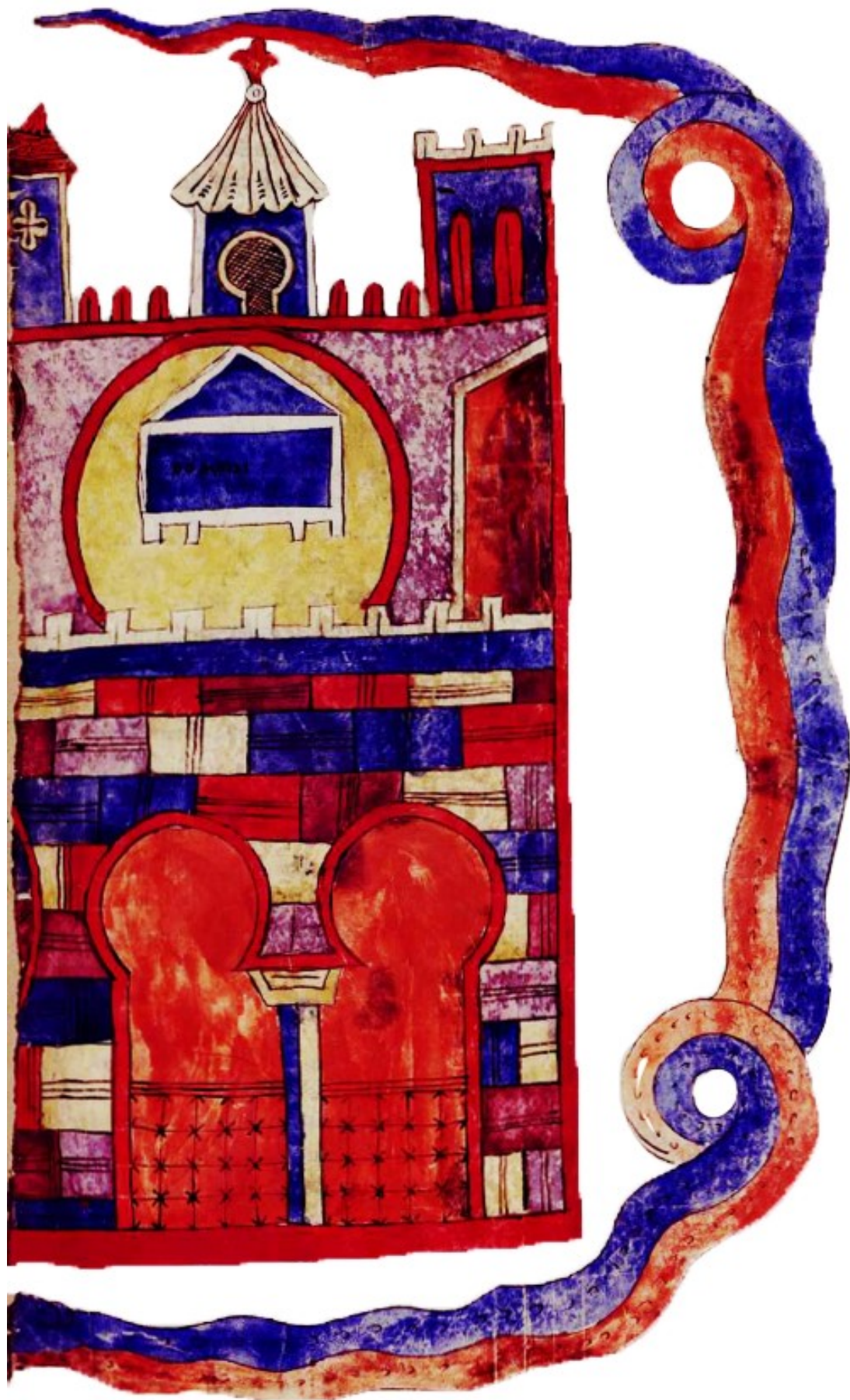
f.177r – Ap.22.6-12 – De nouveau, l’ange refuse d’être honoré par Jean.



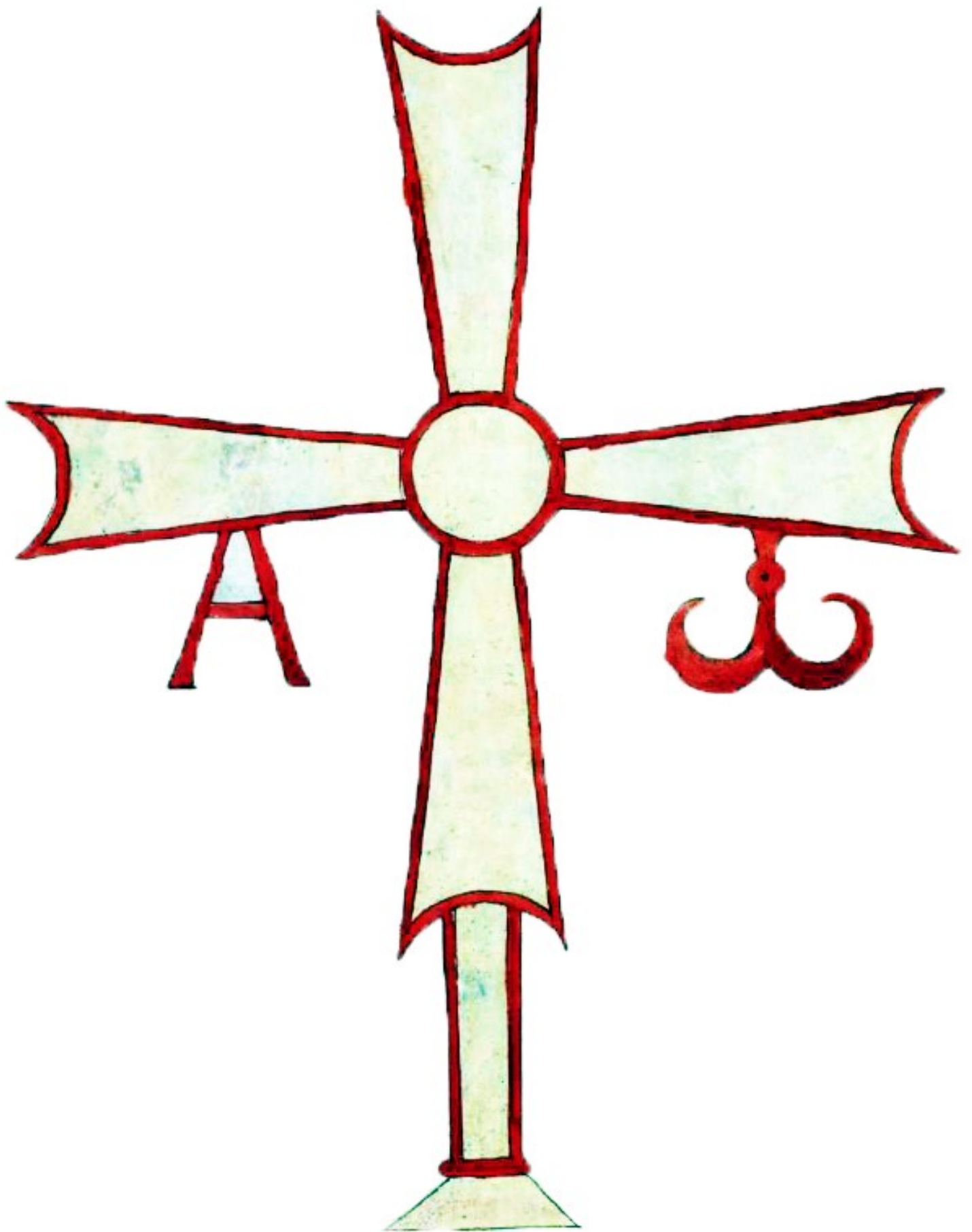


ff.178v, 179r – Ap.21.10-27 – La Jérusalem céleste.









f.168r – Ap.22.13-15 – Je suis l'Alpha et l'Oméga.



*utem sup lignis* *utem dicitur* *oportet in*  
*ciuitate sciam* *utem dicitur* *oportet in*  
 Ipsi sup illas portas ingrediunt. id est patri  
 archaru. ppharu. & aploz. & omniu scoru.  
 p quoru exempla ad una portu ueniunt.  
 que e dñs ih̄s xps. & ipsi sc̄i s̄ portas. &  
 ipsi eccl̄a & ipsi sc̄a ciuitas ih̄rlm. s̄ por  
 tas has. nō intrat mendaciu. nisi sola  
 ueritas. Quia mendacib̄ clausē sunt.  
 istis signatus ē liber. istis signatu s̄ septē  
 tonitrua. De quib̄ sequitur & dicit. Foris  
 canes & uenefici. & fornicarij. & homi  
 cide. & idoloz. cultores. & om̄s amans.  
 & faciens mendaciu. Ista phas portus nō  
 ingrediuntur. & iste porte hodie s̄ quia  
 om̄i p̄dicatoz sunt. & p̄p̄toz p̄dicatōne  
 ad uitā beati ingrediuntur. Et qui nob̄  
 p̄dicant uerbis & in ope eos ostendunt  
 exemplis. hoc audiendo & sequendo por  
 tas habeamus. In e contrario mali doc  
 tores. portas habeamus. In e contrario  
 mali doctores. portas inferni s̄. Quia  
 p̄ eoz uiti atq̄ doctrina q̄ eos ob audiunt  
 & emittunt. nō ad ciuitatē celestē. sed ad  
 ciuitatē d̄b̄li trahunt. Et in igne supplicio  
 mergunt. Et has utriusq̄ portas ciuita  
 tis d̄i. & ciuitatis d̄b̄li ap̄te stant. & die  
 ac nocte nō claudunt. id est die et nocte  
 p̄dicant. In die p̄dicant sc̄i qui in lumine  
 s̄. id est insipientia s̄. De qua die. dictū ē.  
 hic ē dies que fec̄ dñs. exultem & iocundem  
 meo. In nocte p̄dicat ypocritas. heretici.  
 sc̄ismatici. & pseudo sacerdotes q̄ nō plucro  
 amant. sed p̄ suo lucro honores cōcupiscunt.  
 & ignorantia cecitatis ambulant. ipsi  
 portas ap̄ertas in nocte dicunt. s̄ sic  
 sapientia dixim̄ lum. ita & ignorantia  
 dicim̄ tenebras. Ipsi dicit dñs. Foris ca  
 nes. Canes dicunt. q̄ quasi grege dñicū  
 seruare uident. & meruo canes. q̄ post  
 fidē bap̄tismi gn̄s ad uocatu peccatoz  
 suoz reuertunt. & sup hęc malas scrip

tas in polam. ut om̄s ad sua uita. s̄  
 dom quasi p̄dicando ad ducat. Et non  
 sedm ueritatē p̄dicant. sed sedm qd̄ uiuunt.  
 I uniusquisq̄ legens. ita intelligendo sensu  
 auertat. ubi uiuendo oculi cordis tenu  
 erit. & ubi cor suū ē. ibi & thesauri cor  
 dis sui. Semp̄ enī sp̄s & sponsa dicunt.  
 ueni. Uniq̄ sp̄s & sponsa capti suo. quia  
 sponsa eccl̄a ē que semp̄ clamat. ueni  
 te fili audite me. timore dñi docebo  
 uos. Venire enī. credere ē. Et qui sicut  
 ueniat. & accipiat aqua uitę gratis. id est  
 qui uoluerit ueniat credat. & bap̄tizat̄  
 in n̄me patris & filii & sp̄s sc̄i. & nō solum  
 in aqua. sed etiā in morte xpi qui au  
 diunt quā uis nō om̄s legunt. Quib̄  
 etiā dñs dicit. Testor ego om̄em audientē  
 sermones p̄phetas libri hui. Siquis ad  
 diderit ad ea. ad dat̄ d̄s sup eū plagas  
 scriptas in libro hoc. Dic̄ qui testificat̄  
 hoc. Ciuitas sc̄a. eccl̄a ē. & siue bona  
 siue mala. in hoc libro scripta s̄. ibi sup  
 plicioz pena. ibi gaudia sempiterna. Tes  
 tes sunt ipsi libroz scriptores qui legem  
 & euangeliū testificant dño ih̄u. xpo q̄ ē  
 testis fidelis. Mendaces ū ad dent & mu  
 nuat uerba p̄phetas hui. q̄ sup canes &  
 ueneficos dixim̄. Ipsi hęc maledictio ē.  
 & h̄ p̄t̄ ipsos infalsatores dix. nō pes qui  
 simplicit̄ qd̄ sentiunt dicit. In nullo p̄ph  
 tia mutata. sed uerba eoz fide & ope s̄  
 plena. Ipsi dñs dicit. Et uenio cito. Et illi  
 dicunt. Veni dñe ih̄u xpe. Dō gn̄s. Gn̄  
 dñi nr̄i ih̄u xpi cū om̄ib̄. **EXPLICIT CO  
 -DEX APOCALIPSIS**

**DVO DENARIO ET GLARY NUMERO ITADVO  
 DENARIO ORDINE LIBROZ INCISIONE DISTINCTO**

**C**odex multoz libroz ē. & lib̄ ē unū uo  
 luminis. & dicit̄ codex p̄ translatione  
 acortice arborū. seu utriū quasi caudice  
 qd̄ ex se multitudine libroz quasi ramoz  
 cōtineat uolum̄. Lib̄ ē ap̄ uolendo dicitur. sic  
 ap̄ hebreos uolumina legis. uolumina p̄pharum. folie  
 aut libroz appellat̄ siue ex similitudine filioz  
 arborū. seu quia ex foliis sunt. id est ex  
 pellib̄ quib̄ occis̄ peccoribus detra  
 hi solent cui partes pagine  
 dicuntur eo qd̄ sibi inui  
 ce cōpaginat̄.

**F**

f.78r – Ap.22 – Épilogue de l'Apocalypqe





ff.169v, 176r, 150v.



**I**N NOME DNI NRI IHS XPI. INCIPIT  
EXPLANATIO DANIELIS. PPHGAE  
AVCTORE BEATI IBERONIMI.

**I**NCIPIT PROLOGUS IN LIBRO DANIELIS.

**M**ONTRA pphetam dani-  
hele. decimum librum scrip-  
sit porfirius. nolens cum  
ab ipso cui scriptus e no-  
men ee composui. sed  
a quoda qui tprib antio-  
cho q appellatus e epiphanius fuerit in  
iudea. & no tam danihelē uenturu di-  
xisse qua illū narrasse pterta. Deniq  
quicqd usq ad antiochu dixerit. ueru  
storia continere. Siquid aut ultra opi-  
natus sit. quia futura nescierit ee men-  
tū. Cui sollelissime responderunt  
Eusebius cesariensis eps. tribus uolumin-  
bus. octauo decimo & nono decimo &  
uicesimo. Apollinaris quoq uno gran-  
di libro. hoc e uicesimo sexto. & ante  
hos. ex parte methodius. Verū quia nb  
ppositū e no aduersari calūpniū respon-  
dere. que longo sermone indigent.  
sed ea que pphetis dicta sunt nris disse-  
rere. idē xpianis. illud p futione como-  
neo. nullū pphetarū tam apte dixisse  
dexpo. Non solū scripsit eē uenturu  
qd est comune cū ceteris. sed quo tpre  
uentur sit docet. & reges pordinandos  
& annos enument hac manifestissima  
signa p nuntiat. Quē quia uidit por-  
firius uniuersa cōpleta & transacta nega-  
re non poterit. & superat storie ueri-  
tate. in hanc prupit calūpniā. Ut ea  
que in cōsumatione mundi de anti-  
xpo futura dicuntur. ppt gestoz in  
quibdam similitudinē. sub antiocho  
epiphane impleta ee ostendat. Cui  
impugnatio testimonii ueritatis e. tan-  
ta enī dictoz fides fuit. ut ppha in

credali... nouidetur futuri dicitur.  
sed no pterta. Et tam sic ubi se  
occas explanatione eiusde uolumi-  
nis erit. calūpniē illi strictum rei  
pore conabor. & philosophiē artib  
in malitāe scilari. p quas subuertere  
ntr ueritate. & quibusda pstugis clau-  
oculum auferre. & explanatione sim-  
pliciter contrahere. Itaq obsecro uos pa-  
ma **MAIACODE** & marcella. unicum  
romi scitatis exemplar iuncto sang-  
ne. et conatus meos. onitionib adiuue-  
tis. ut dñs atq saluator. p causa sua. suo  
sensu. mo ore respondeat. qui loquit  
ad ppham. Aperi os tuū & ad uerbo  
illud. Si enī cū appheni fuerim ante  
iudices & tribunalia monet ne cogitem  
quid respondere debeam. quanto magis  
contra aduersarios blasphemantes sua  
potest bella bellare. Unde & psalmi  
plurimu illud hebnaicu qd in titulis po-  
nitur gāma ee p quo septuaginta trans-  
tuler. infine magis p uictoria continet.  
aquila enī in partū est **TANI BOTTOLA**  
hoc e ei qui pbe uictoria summaeus.  
**TANI HION** quod p prie triumphū palmag  
significat. Sed & hoc nosse debem in  
ceteri porfirii in danihelis libro nob  
obicere. id circo illū apparere cōfectū.  
nec haberi apud hebreos. sed greci ser-  
monis ee cōmentū. quia in rura sabu-  
la continetur. Dicente danihelē ad pbro.  
**AT TI. OTIOS CVMOS EXI. CMCO EC HIAI.**  
**ITOTO CIT PINOSI CIPIC HNCE QVAO ET OI**  
**H A O STAH** magis greco sermone  
cōuenire qua hebreo. Cui & eusebius.  
& apollinaris. pari sententia responder  
susanne bllisq ac druchonis fabulas  
no contineri in hebnaicho. sed parte  
ee pphete abachue filii ihu detribu  
leui. sic iuxta lxx. in ptes in titulo  
eiusde belis fabule ponitur. homo



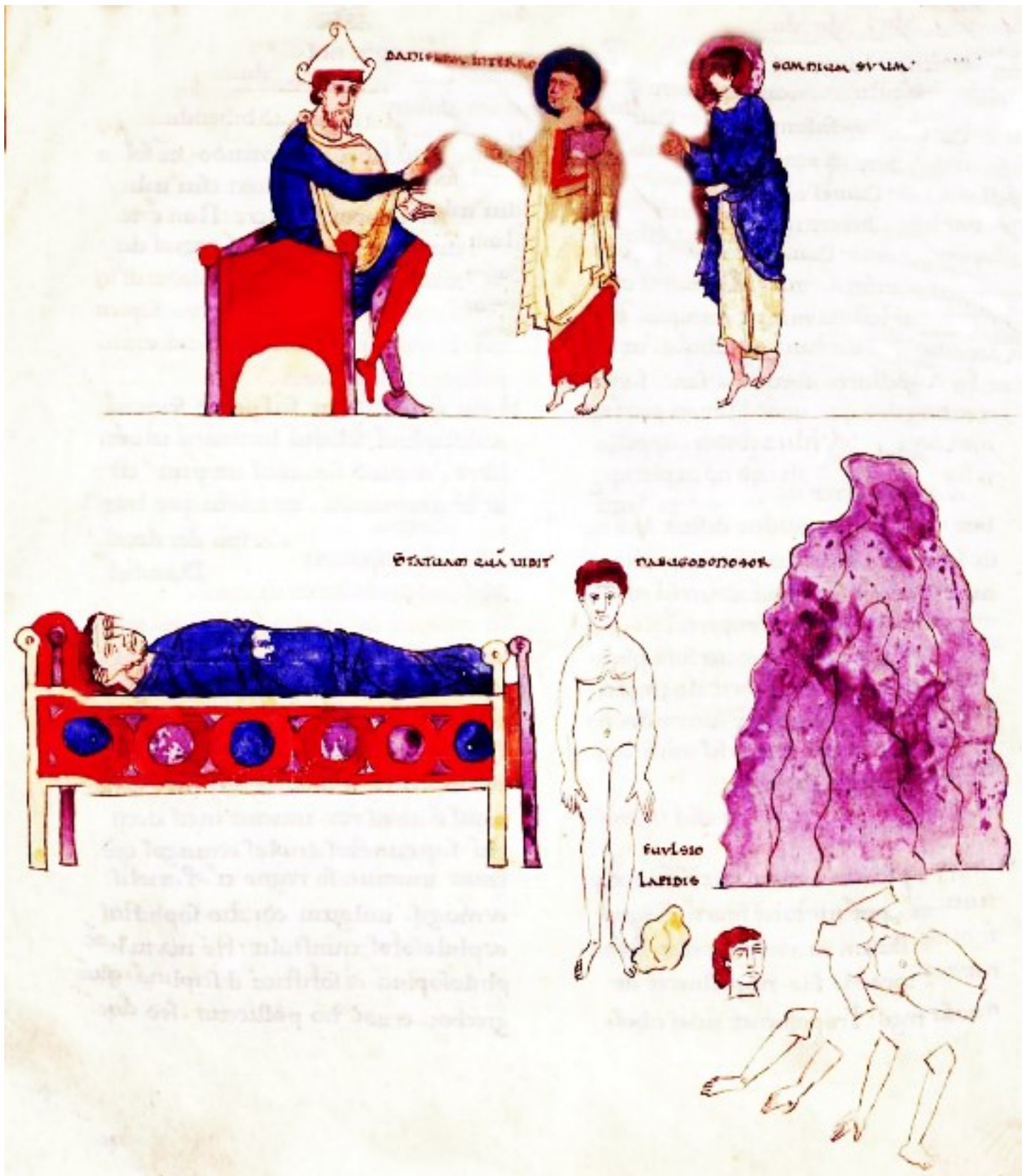


f.180v, 181r – Dn.1 – Daniel et ses compagnons.



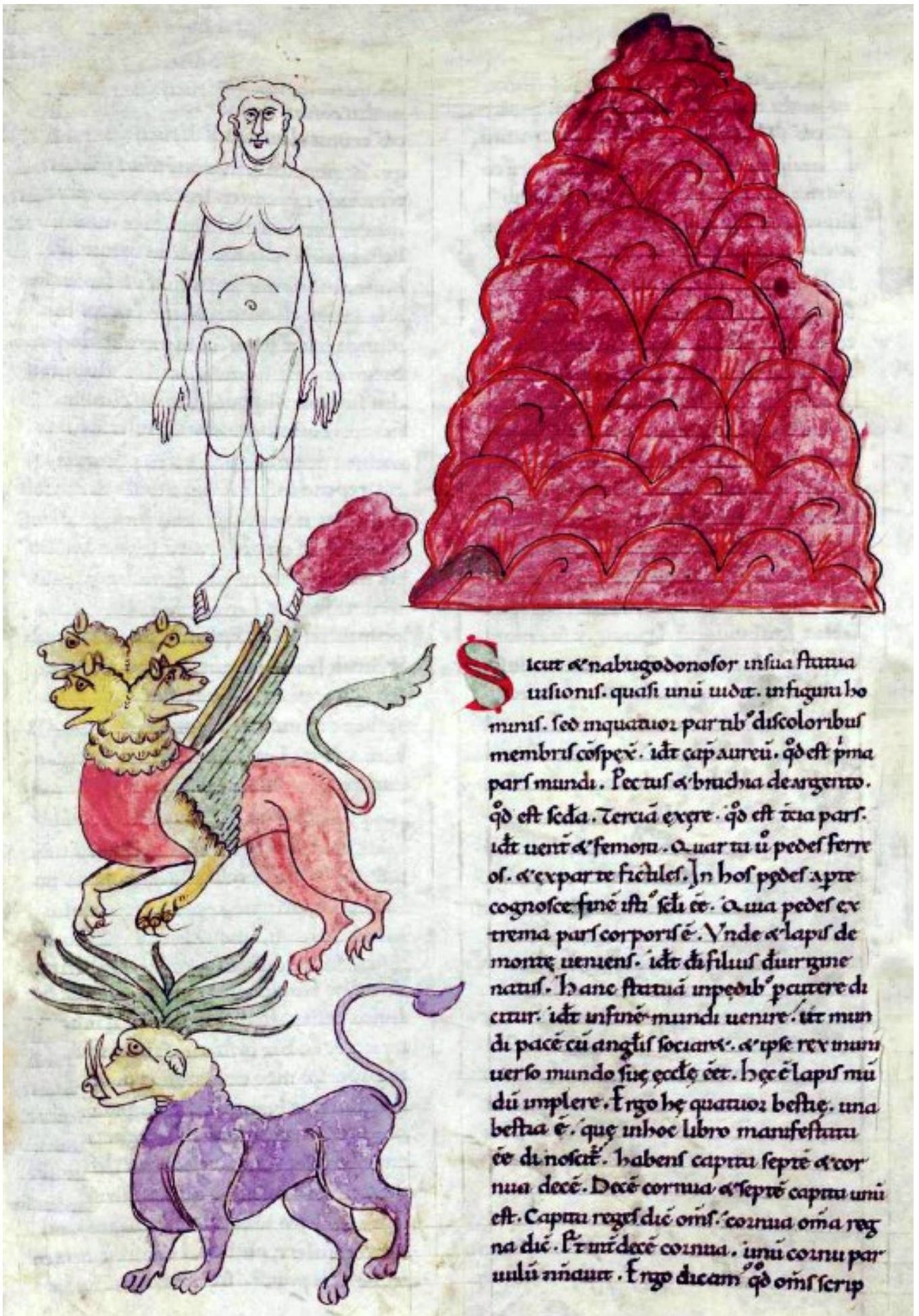






f.182v – Dn.2 – Nabuchodonosor rêve à la statue détruite.





**S**icut & nabugodonosor in sua statua  
 uisionis. quasi unū uidit. in figura ho  
 minis. sed in quatuor partib' discoloribus  
 membris cōspex. idē cap aureū. qd est pma  
 pars mundi. Pectus & brachia de argento.  
 qd est scda. Tercia exyre. qd est ticia pars.  
 idē uent' & femora. Quarta u' pedes ferre  
 os. & ex parte fictiles. In hos ppedes apte  
 cognosce sine ista' scli' tē. Quia pedes ex  
 trema pars corporis ē. Vnde & lapis de  
 monte ueniens. idē dī filius durigine  
 natus. Hanc statua' impedib' p'currere di  
 citur. idē in fine mundi uenire. ut mun  
 di pacē cū anglis sociare. & ipse rex in un  
 uerso mundo sue ecclē cēt. hec ē lapis mū  
 dū implere. Ergo hē quatuor bestie. una  
 bestia ē. que in hoc libro manifestata  
 ēē di noscāt. habens capitu septe & cor  
 nua decē. Decē cornua & septe capitu unū  
 est. Capitu reges dīc' omīs. cornua omā reg  
 na dīc'. Et unū decē cornua. unū cornu par  
 uulū nūciat. Ergo dicam' qd omīs scrip

f.185v – Dn.34-49 – Daniel interprète le songe du roi.



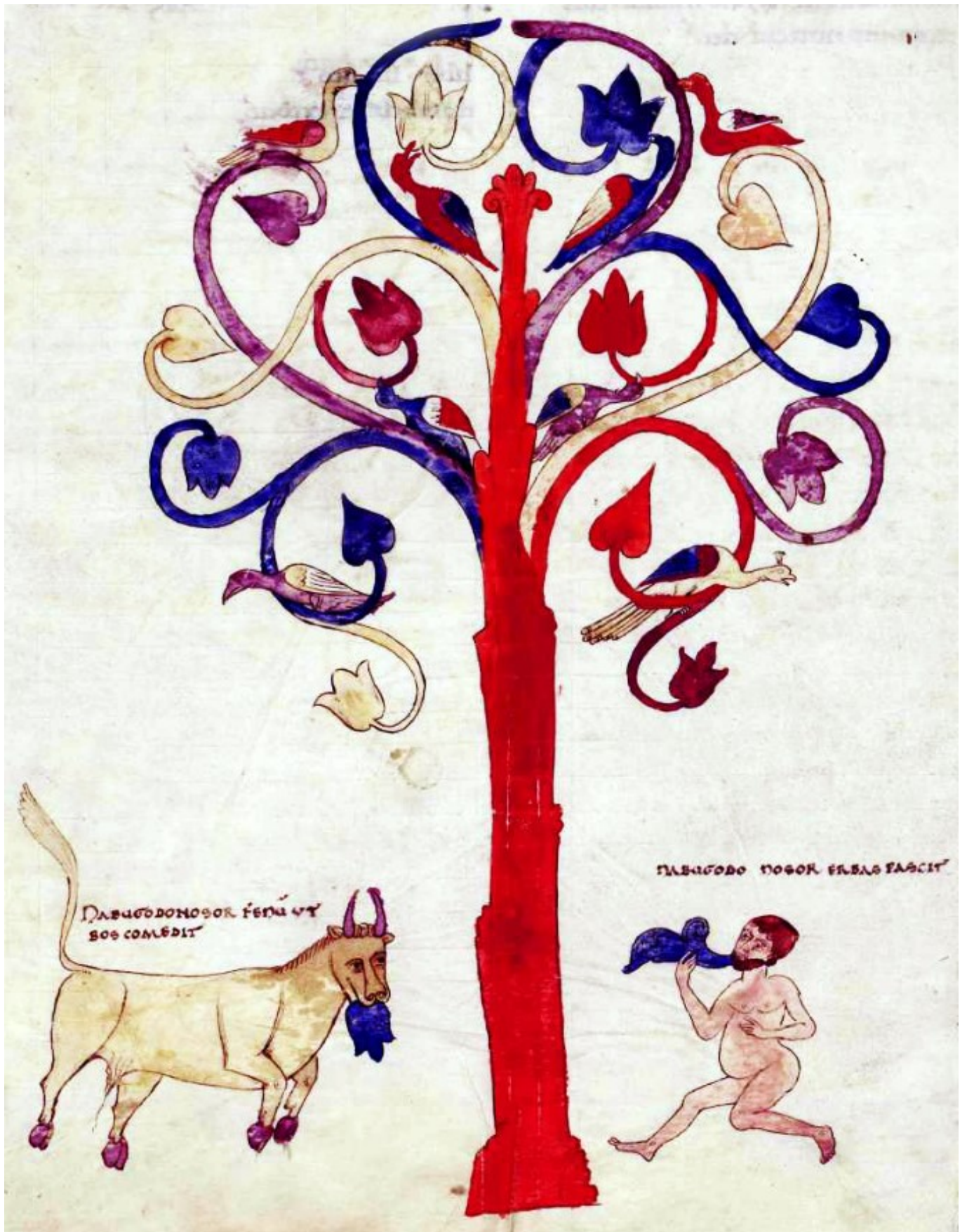


NABUCODONOSOR MISIT TRES PUEROS MITTENS INFURNACEM



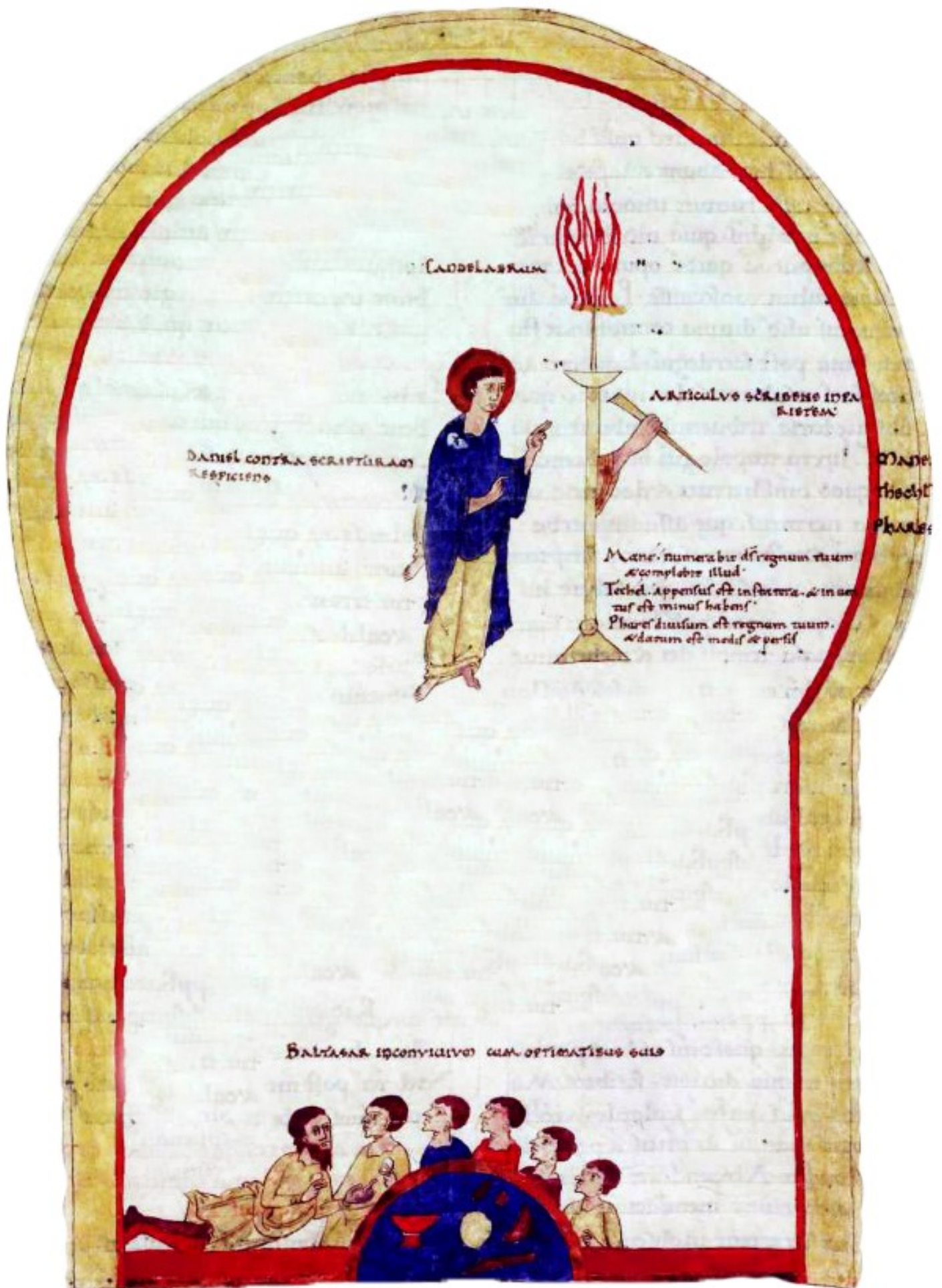
f.185v – Dn.3.1-97 – Les trois jeunes gens dans la fournaise.





f.188v – Dn.3.98-100 – Le second songe de Nabuchodonosor : le grand arbre.





f.191r – Dn.5 – L'écriture sur le mur





f.191r – Dn.6 – Daniel dans la fosse aux lions.





f.195v, 196r – Dn.7 – Les quatre bêtes et le Fils de l'Homme.





Pardus quatuor habens capita regnum  
Alexandrinorum

LEO

Oloquentis acerbis ingenia regni romanorum





f.198v – Dn.8 – La vision du bélier et du bouc.





f.200r – Dn.8.20-27 – Gabriel éclaire Daniel.





f.205v – Dn.10 – La grande vision finale.











